VANDAAG

NED.ANTILLEN

* Martina: toerisme- beleid wekt vertrouwen p.3
* Terugblik op eerste halfjaar 1986 p.11

SPORT

* Deelstra winnaar eindejaarsrace p.7



REINTJE MARTINA ...doorgaan...

ARUBA

* Caribbean Palm Village Resort kost 6,5 miljoen dollar p.4
* NCRV maakt programma over Aruba p.5

INTERNATIONAAL

* Bouterse zet Libische adviseurs het land uit p.1

"Onafhankelijk" of niet: Regering en coalitie zullen het altijd eens blijven

Amigoe

103E JAARGANG — NO.: 300

DINSDAG 30 DECEMBER 1986

Nieuws in vogelvlucht

NEW YORK — Uit een onderzoek van het VS persbureau Associated Press onder redacteuren en omroepmedewerkers volgde een top- tien van nieuws- items in 1986. De ramp met de Challenger scoorde verreweg het hoogst gevolgd door het Iran-schandaal, het kernongeluk in Tsjernobyl, het VS bombardement op Libië, de Filipijnen, de nieuwe belastingwetten, de top in IJsland, terrorisme in de wereld, de strijd tegen drugs en de VS economie.

*****

MOSKOU — VS president Reagan en SU- leider Gorbatsjov zullen ditmaal geen nieuwjaars- boodschappen uitwisselen via de VS en SU tv. Dit heeft een SU- woordvoerder, Gerasimov, van het ministerie van Buitenlandse Zaken bekendgemaakt. "Wij zien momenteel geen aanleiding tot vreugde. Waarom zouden wij de illusie wekken dat alles koek en ei is?", zo vroeg hij zich af.

*****

NEW YORK — De VS minister van Justitie, Meese, heeft het Congres verteld dat het idee geld uit de geheime wapen- verkopen naar de contra's over te maken afkomstig was van een Israëlische functionaris. Dit stond in de New York Times van maandag. De Israëlische regering heeft steeds gezegd dat zij niets van het doorsturen van geld naar de contra's wist.

*****

HARARE — Premier Mugabe van Zimbabwe en president Kaunda van Zambia hielden vandaag aan hun grens besprekingen van een dag, waarschijnlijk over de toepassing van sancties tegen ZA. Regeringsfunctionarissen aan de grensovergang lieten niets over het overleg los.

*****

NEW YORK — De VS oliemaatschappij Exxon heeft zich uit ZA teruggetrokken. Vandaag maakte de onderneming bekend dat zij alle aandelen van haar ZA vestigingen heeft verkocht aan een beheersmaatschappij die de activiteiten zal voortzetten. Exxon wilde niet zeggen wat de verkoop heeft opgeleverd.

*****

WASHINGTON — De economische barometer van de VS is in november met 1,2 procent gestegen. Dat heeft het ministerie van Handel vandaag bekendgemaakt. In oktober nam de barometer nog met 0,5 procent toe. De toename, de hoogste sinds april, voldoet aan de voorspellingen van de economen.

*****

ROTTERDAM — De bij de Maasvlakte vastgelopen mammoettanker Al Nisr Al Arabi (ruim 144.000 ton) is vandaag in het begin van de middag met behulp van 7 sleepboten van Smit Internationale losgetrokken. Het totale motorvermogen van de sleepboten was 25.000 pk. Het schip, dat geladen was met ruwe olie, heeft als gevolg van het vastlopen en lostrekken geen olie verloren.

*****

PEKING — Chinese seismologen verwachten de komende jaren een toename van het aantal aardbevingen op het vasteland van China en de straat van Taiwan. Dit heeft het officiële Chinese nieuwsagentschap Nieuw China vandaag gemeld.

*****

PARIJS — In het geschil tussen de Franse spoorweg- directie en de vakbonden is een bemiddelaar benoemd die moet pogen de partijen nader tot elkaar te brengen. De 230.000 werknemers zijn reeds loon- en premie- verhogingen van 3 procent voor 1987 beloofd. De reeds enige dagen durende spoorwegstaking gaat nog door zei het dat er nu meer treinen rijden, ongeveer 40 procent van hetgeen normaal is.

*****

TOKIO — President Kim Il Sung van N-Korea heeft besprekingen op hoog niveau voorgesteld met Z-Korea om over een nationale hereniging te spreken. Kim deed het voorstel in een rede voor de 8e Opperste Volksassemblee in Pyongyang, aldus het Noordkoreaanse Centrale Nieuwsagentschap, welk bericht in Tokio werd opgevangen.

*****

LONDEN — De koers van de VS dollar is maandag gedaald tot ongeveer 2,20 Nederlandse gulden het laagste niveau in bijna zes jaar. Vandaag kwam er geen verandering in de koers, de notering bleef 2,2010 gulden. Valuta- handelaren schreven de lage koers toe aan pessimisme over de VS economie, vooral wat betreft de tekorten op de handelsbalans en de begroting.

*****

JOHANNESBURG — Het Verenigd Democratisch Front (UDF) heeft de zwarte scholieren in ZA maandag opgeroepen de boycot van de lessen te beeindigen en in het nieuwe jaar weer naar school te gaan. Het "crisis- comite nationaal onderwijs" onderschreef de oproep.



LANGETABBETJE — Het Jungle Commando wordt geplaagd door een gebrek aan wapens, reden voor de soldaat op de ene foto om zich te bewapenen met een kruisboog. Ook de "tapoe" ontbreekt niet. De magische armband moet de soldaat beschermen tegen ongeluk. Volgens waarnemers is het gebrek aan wapens de oorzaak van de huidige pat- stelling in het gebied. Nog het nationale leger nog het Jungle Commando beschikken over de mogelijkheden om de strijd in hun voordeel te beslechten. Op de andere foto een patrouille van het Jungle Commando met Ronnie Brunswijk voorop in O-Suriname.

Bij jaarwisseling in Lima geen avondklok

LIMA — De avondklok is in de Peruaanse provincies Lima en Callao opgeheven bij gelegenheid van de jaarwisseling. Dit is door de strijdkrachten meegedeeld. De avondklok heerst sinds februari en heeft ten doel guerrilla- activiteiten tegen te gaan.

Truck op mijn in Nicaragua: 2 doden

MANAGUA — Twee doden zijn er gevallen in noordelijk Nicaragua toen een truck op een door de contra's gelegde mijn reed. Er raakten daarbij ook nog drie andere inzittenden gewond. De leger- truck vervoerde arbeiders naar de koffievelden. Het ongeluk deed zich voor op het overheids- landgoed met de in dit geval cynisch klinkende naam Sorpresa in de provincie Jinotega.

Leek een commando-actie

Grote kraak bij Caracas

CARACAS — In wat op een commando- actie leek is bij een overval op het Macuto Sheratonhotel op 35 km van Caracas voor 140.000 dollar aan sieraden en geld buit gemaakt. De overval werd gepleegd door tien tot de tanden gewapende mannen. Onder degenen die door de overvallers van hun waardevolle eigendommen zijn ontdaan behoorden toeristen en de bemanning van een vliegtuig van Aeromexico. Men kwam het hotel tegelijk binnen via verschillende ingangen en bedwong het personeel met zijn wapens en ook een groep toeristen in de lobby van het hotel. De aandacht van de indringers was vooral gericht op een juwelierszaak welke in het hotel was gevestigd. Een paar der indringers ontfermden zich over deze zaak, een paar anderen deden dit met de kluis van het hotel en weer anderen stroopten de toeristen en de vliegtuig- bemanning. Het was een uiterst snelle actie waarbij de overvallers niet de moeite hadden genomen om zich te vermommen.

Geen slachtoffers bij modderramp Argentinië

TUCUMAM — Een modderstroom welke volgde op het buiten de oevers treden van een rivier bij het dorpje Medina in Argentinie heeft geen slachtoffers geeist omdat de duizend inwoners tijdig konden worden geëvacueerd. Het dorpje ligt op honderd kilometer ten zuiden van Tucuman en op elfhonderd kilometer ten noordwesten van Buenos Aires. Het had in die streek de laatste dagen heel hard geregend.

Rectificatie

MOGELIJK ingegeven door de "miljoenen" waarover in de recente begrotings- behandeling in de Staten en de momenteel plaatshebbende behandeling van de eilandsbegroting van Curaçao gesproken wordt, werd gisteren op de voorpagina van de Amigoe gewag gemaakt van ALM- tegoeden in Suriname ter waarde van niet minder dan 209 miljoen dollar. Ware dit bedrag correct geweest, dan zouden de financiële problemen van de Antilliaanse luchtvaart- maatschappij direct tot het verleden hebben behoord. De tegoeden van de ALM bedragen evenwel 209 duizend dollar, hetgeen een wezenlijk verschil is.

VERTREK VIA REGULIERE LIJNVLUCHTEN

Medische hulpverlening O-Suriname komt op gang

Bouterse zet Libische adviseurs uit het land

ST LAURENT/PARAMARIBO — De Surinaamse regerings- leider Desi Bouterse is bezig zich te ontdoen van de Libische aanwezigheid in zijn land. Dit meldt het NRC- Handelsblad dat zich beroept op een zeer betrouwbare bron. De Libiërs, veelal militaire adviseurs, worden in groepjes van zes tot zeven op reguliere lijnvluchten vanuit Paramaribo naar het buitenland gebracht. De medische hulpverlening in Oost- Suriname, die via Frans Guyana loopt, komt goed op gang. Een van de drie piloten die uit O-Suriname zijn teruggekeerd blijft wegens zijn rol bij de gevechten in O-Suriname in handen van de militaire politie. Dit deelde kapitein Raymond Lew Yen Tai maandag aan de pers mee.

Bouterse heeft altijd de aanwezigheid van een grote groep Libiërs in Suriname ontkend. Onlangs nog zei hij dat er in zijn land in totaal slechts veertien mensen, onder wie vrouwen en kinderen, met een Libische nationaliteit aanwezig waren. Het ging volgens hem uitsluitend om ambassade- personeel.

In kringen van het Surinaamse verzet, door een overgelopen top- militair en door andere waarnemers is de afgelopen maanden voortdurend gesproken van een grote Libische vertegenwoordiging in Suriname. Het aantal Libiërs lag volgens schattingen uit die hoek tussen de honderd en tweehonderd.

De overgelopen militair Van Randwijk onthulde in september dat de Libiërs pluksgewijs, gelijktijdig met wapenzendingen van Gaddafi, in nachtelijke uren op het Surinaamse vliegveld Zanderij aankwamen. Dat gebeurde onder de dekmantel van een culturele uitwisseling.

De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Shultz zei onlangs naar aanleiding van deze beweringen niet over keiharde bewijzen voor de Libische aanwezigheid in Suriname te beschikken.

De Franse minister voor overzeese gebiedsdelen, Pons, liet zich eerder in Frans Guyana in dezelfde bewoordingen uit. Frankrijk volgt de ontwikkelingen in Suriname nauwlettend, mede gezien de belangen die het heeft in het Frans Guyanese Kourou, de lanceer- basis van de Europese raket Ariane.

In de voortdurend verslechterende medische situatie van O-Suriname sinds het uitbreken van het militair conflict tussen Bouterse en Brunswijk is volgens het Zeister Zendings- genootschap een belangrijke verbetering opgetreden. Net voor de Kerst kon de streek- polikliniek van de medische zending op Stoelmanseiland haar deuren weer openen omdat deze centrale medische post via Frans Guyana weer van medicijnen wordt voorzien.

De hulpgoederen worden in Frans Guyana gekocht. Per korjaal gaan de medicijnen naar Stoelmanseiland en vandaar verder het bosland in. Via de infra- structuur van de zendingsposten komt nu ook steeds meer voedsel Oost- Suriname binnen. Het Zeister zendingsgenootschap heeft de beschikking over 12 korjalen die elk 3 ton voedsel kunnen vervoeren.

Kapitein Lew Yen Tai zei gisteren tijdens een persconferentie dat Guno Illes en John Adel, piloten van de SLM, de militaire autoriteiten veel informatie hebben verschaft over het gebeuren in Oost- Suriname. Hij sprak van "informatie die heel belangrijk is voor de opbouw van operaties naar het oosten toe". Op grond van hun verklaringen heeft de militaire politie aanleiding gevonden om het tweetal maandag op vrije voeten te stellen. Getuigen hebben voor de derde piloot, Orlando van Amson, zoon van de minister van Sport en Jeugdzaken, bezwarende verklaringen afgelegd, zo verklaarde Lew Yen Tai. Reden om een diepgaand onderzoek in te stellen naar de rol van Van Amson bij de gevechten in O- Suriname.

Adel en Illes vertelden dat zij op 10 december, samen met ongeveer 15 andere personen, onder wie Brunswijk, op weg waren van Langatabbetje naar St. Laurent in Frans Guyana. Zij zouden zich daar gaan ontspannen. In Saint Jean werden zij door de Franse gendarmerie meegenomen en overgedragen aan de gepensioneerde Nederlandse kolonel Van Tussenbroek, voormalig hoofd van de militaire missie van Nederland in Suriname. Hij beloofde hen politiek asiel in Nederland. Toen het politiek asiel er niet van kwam en bleek dat zij weer in handen van de groep Brunswijk zouden vallen, namen zij contact op met het consulaat- generaal van Suriname in Frans Guyana, dat zorgde voor hun vervoer naar Suriname.

De piloten vertelden goed behandeld te zijn door de groep Brunswijk. Zij hebben in de twee maanden dat zij in handen waren van het Jungle Commando vijf vluchten uitgevoerd tussen Stoelmanseiland en Langatabbetje. De vluchten dienden voornamelijk voor het vervoer van gewonden naar Stoelmanseiland, waar een medische post is.

Het bauxietbedrijf Suralco heeft de Surinaamse autoriteiten gevraagd de troepen bij Moengo weg te halen of anders alleen bij de bauxietmijn een permanente militaire bewaking in te stellen. Zo is in goed ingelichte kringen in Paramaribo vernomen.

Bij het bauxietbedrijf bestaat de vrees dat de aanwezigheid van militairen van het nationale leger acties van het Jungle Commando aantrekt. Suralco onderzoekt nog steeds de mogelijkheid de mijn, die door de acties van Brunswijk al weken stil ligt te heropenen. Het bedrijf is bereid zelf met Brunswijk te praten over de veiligheid van de werknemers in de bauxietmijn. Hierover is afgelopen week met de autoriteiten gesproken. Maar deze stellen zich nog steeds op het standpunt dat met "terroristen" niet wordt onderhandeld.

Er is nog voor enkele weken bauxiet uit Moengo voorradig voor de aluinaarde- fabriek in Onverdacht. Suralco overweegt tijdelijk bauxiet uit Brazilië te importeren. De meeste werknemers van de mijn in Moengo zijn naar Paramaribo getrokken.



Chance: ALM neemt contact op met Aruba over internationale vluchten

Aruba en Antillen gaan snel praten over de samenwerking

ORANJESTAD — Het gesprek op maandag tussen de Nederlands Antilliaanse Ministerraad en de Arubaanse Ministerraad leidde tot het gemeenschappelijke standpunt dat er tussen de twee landen medewerking moet komen.

Afgesproken werd dat reeds in januari onderhandelingen van minister tot minister van start gaan over de punten waarover men tot samenwerking wenst te komen. Eind januari komen de twee regeringen weer bij elkaar om zich te buigen over de punten, die de ministers onderling met elkaar zijn overeengekomen.

Uit de woorden van de twee premiers, mr. Henny Eman en ir. Don Martina, bleek dat Aruba en de Nederlandse Antillen als broeders of goede buren met elkaar wensen samen te leven en de belangen willen dienen, die de twee landen gemeen hebben. "Er waren moeilijkheden gedurende 1986, maar geen moment hebben wij eraan getwijfeld dat er geen samenwerking uit eigen vrijheid zou kunnen komen", aldus premier Eman. Volgens premier Martina heeft het gesprek van gisteren het jaareinde in een sfeer van goede verstandhouding gesymboliseerd.

Onder coördinatie van de ministers Winston Lourens en Watty Vos beginnen in januari de onderhandelingen van minister tot minister over de onder hen ressorterende aangelegenheden waarover men tot samenwerking wenst te komen. Dit proces zal ertoe moeten leiden dat de Samenwerkings- regeling, zoals indertijd opgesteld, van het toneel zal verdwijnen. "Wij waren een weg aan het bewandelen, die voor geen van ons beiden de juiste was en wij zijn er optimistisch over dat de nieuwe aanpak, die vandaag van start is gegaan, zal uitmonden in een nieuwe Samenwerkings- regeling", bracht premier Martina in deze naar voren.

De nieuwe Samenwerkingsregeling houdt in dat de ministeries een inventarisatie zullen opmaken ofwel de terreinen aanstippen waarover verstandhouding gewenst is. Hierbij zal geen inmenging door Nederlnad worden geduld. Instructies vanuit Nederland in dezen is helemaal niet nodig. "Wij zijn degenen, die hier in het Caribisch gebied wonen en de situatie beter kennen", merkte premier Martina in dit verband op. Wel zal er bij totstandkoming van Samenwerkings- accoorden op worden gelet dat deze niet in strijd zijn met artikel 28 van het Statuut of schadelijke gevolgen kunnen hebben voor rijkspartner Nederland.

Verwacht wordt dat voor het verstrijken van het jaar 1987 al verschillende samenwerkingsvormen — ter vervanging van de indertijd opgestelde Samenwerkings- regeling — tot stand zullen komen. In ieder geval zullen eind januari tijdens het tweede gesprek van regering tot regering de data worden ingevuld waarop punt voor punt overeenkomsten tot stand moeten komen.

Op luchtvaartgebied gaf premier Eman gisteren de Arubaanse wens te kennen dat de ALM weer de internationale vluchten via Aruba gaat uitvoeren. Minister Leo Chance verklaarde hierop dat de Antilliaanse regering de ALM zal instrueren om met de Arubaanse toerisme- autoriteiten over samenwerking op dit gebied te gaan praten. Volgens minister Chance is er over deze aangelegenheid een gesprek met minister tot minister niet eens nodig.

Het bezoek van de Antilliaanse delegatie kwam gisteravond zeven uur — na een borreltje in de VIP- room op de luchthaven — ten einde met de terugkeer naar Curaçao.

Twee grote acties binnen maand

Salvador-guerrilla bezet militaire post

SAN SALVADOR — Het linkse verzet in El Salvador heeft kans gezien in het noordelijk deel van de centraal gelegen provincie San Vicente een militaire basis aan te vallen en deze een paar uur te belegeren. Bij deze actie werden 21 soldaten buiten gevecht gesteld.

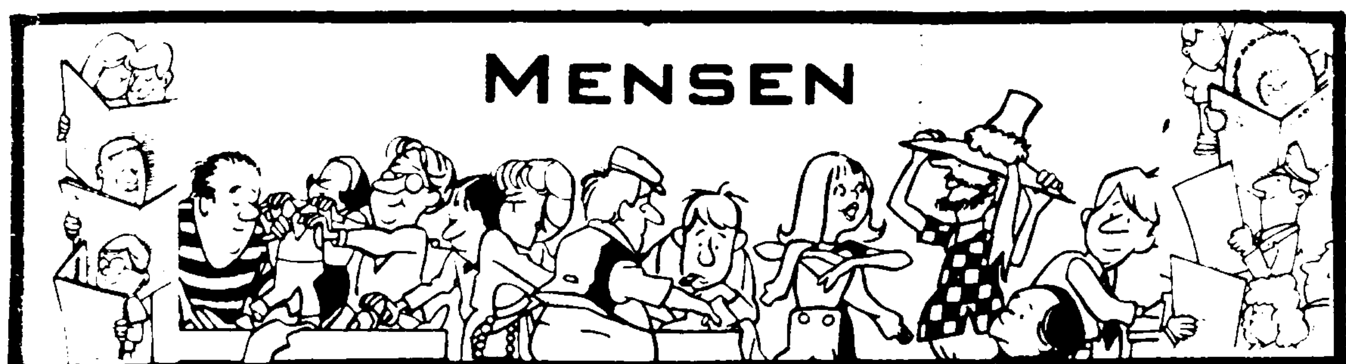
Met gebruikmaking van kleine vuurwapens en van mortieren begonnen de strijders van het Farabundo Marti Bevrijdingsfront (FMLN) hun aanval op de basis van de Vijfde legerbrigade in het Las Delicias- gebergte ten noorden van het dorpje San Esteban Catarina op 58 kilometer ten oosten van de hoofdstad San Salvador. Volgens de eerste berichten kwamen bij deze guerrilla- actie aan leger- zijde zeker 21 soldaten om. Ook werden enige tientallen militairen gewond.

De aanval begon om één uur 's nachts en duurde tot half vijf voort. De actie veroorzaakte de nodige paniek onder de burgerbevolking omdat het leger voor het doorbreken van het beleg artillerie- eenheden inzette terwijl de luchtmacht vanuit de lucht met mitrailleurs de guerrilla-posities onder vuur nam.

De persdienst van het leger erkende dat de guerrilla acht doden veroorzaakte en dertien gewonden. Men beschikte kennelijk niet over gegevens over de verliezen aan de zijde van de guerrilla. In medische centra waarheen de gewonde soldaten werden gebracht zei men dat men zeker zestien doden had geteld en dat er dertien gewonden waren geholpen.

Het is de tweede grootscheepse actie van de guerrilla deze maand. Op 6 december werden militaire posities aangevallen in de stad Santa Rosa de Lima op 177 km van San Salvador in de provincie La Union. Daarbij kwamen twee soldaten, één burger en vier guerrilla- strijders om, terwijl er drie soldaten en eén guerrillero gewond raakten. Volgens de guerrilla zouden toen zestig militairen uitgeschakeld zijn.

De verzetszender Radio Venceremos riep maandag het bericht om dat tijdens de nieuwe militaire campagne in zo'n tien gevechten 579 militairen werden uitgeschakeld doordat zij gewond raakten of omkwamen. Dit gebeurde onder meer doordat men in hinderlagen liep en in rechtstreekse gevechten, waarbij ook een stad als Santa Rosa de Lima korte tijd werd bezet gehouden. Verder werd een militaire helicopter omlaag gehaald en eveneens werd een nationale transportstaking gehouden op initiatief van het verzet, welke vijf dagen duurde. De guerrillabeweging had geruime tijd voor Kerstmis opgeroepen tot het houden van een Kerst- en Nieuwjaarsbestand, maar dit werd afgewezen door de regering van president Jose Napoleon Duarte.











In de grote studio van het radiostation Hoyer reikte zondag- middag directie- lid Helen Visser- Hoyer onderscheidingen uit aan personen en instanties die zich in het afgelopen jaar verdienstelijk maakten ten behoeve van de gemeenschap. De "SOLO DI ORO", ofwel de "Gouden zon" ging daarbij naar het Curaçao Seaquarium en werd in ontvangst genomen door Dutch Schrier en diens project- genoten Cocochi Prins en Rudy Pizziolo. Nieuw door Radio Hoyer ingestelde onderscheidingen waren de drie "Rayonan di Solo", ofwel zonnestralen, die werden toegekend aan Zuster Bremmers, voormalig directrice van het Mgr Verriet Instituut, CFW- voorzitter Ewald Ong- A- Kwie en de "Fundashon Drecha Kas". Op de foto- combinatie van boven naar beneden, de overhandiging van de "Solo di Oro" aan de vertegenwoordigers van het Seaquarium, Dr Janssen die namens Zuster Bremmers de onderscheiding in ontvangst neemt, Helen Visser- Hoyer die de bijbehorende plaquette aan vakbonds- leider Ong- A- Kwie geeft en Jopie Cijntje met de voor de Fundashon Drecha Kas bedoelde onderscheiding.

*****

De Amerikaanse schrijver JOHN MACDONALD overleed het afgelopen weekeinde op 70-jarige leeftijd aan complicaties die zich voordeden na een hart- operatie. MacDonald heeft 77 boeken op zijn naam staan. Daaronder zijn 21 detective- boeken waarin Travis McGee de hoofdrol speelt. In 1972 kreeg hij de Amerikaanse Grand- Masterprijs voor zijn detectives. Jaren eerder, in 1955, ontving hij de Franklin- prijs voor het beste korte verhaal. Enkele van zijn boeken werden bovendien verfilmd.

*****

De dissidente Sovjet- geleerde ANDREJ SACHAROV heeft opnieuw opgeroepen tot vrijlating van alle gewetens- gevangenen in de Sovjetunie. Hij deed dat in een vraaggesprek dat werd uitgezonden door een Westduitse televisie- zender. Sacharov zei het absoluut noodzakelijk te vinden dat alle gevangenen die om hun overtuiging vastzaten, zouden worden vrijgelaten en verklaarde zulks ook aan partij- leider Gorbatsjov te hebben gezegd. Hij achtte de vrijlating nodig om het internationale beeld van de Sovjetunie te verbeteren, om het vertrouwen te versterken en voor de vrede. De natuurkundige sprak van een "verandering" in de Sovjetunie, maar zei dat de vrijlating van Anatoli Sjtsjaranski, van Joeri Orlov en hemzelf slechts "het topje van de ijsberg" is. Sacharov verklaarde ook dat er binnen de leiding in het Kremlin "krachtig verzet is tegen elke wijziging in het mensenrechten- beleid".

*****

De vroegere minister van Buitenlandse Zaken van de Duitse Democratische Republiek LOTHAR BOLZ is maandag op 83-jarige leeftijd in Oost- Berlijn overleden. Bolz was minister van Buitenlandse Zaken van 1953 tot 1965. Daarvoor had hij het departement van Wederopbouw bestuurd. Hij was tot 1986 lid van de Volkskammer van de DDR en mede- oprichter en gedurende vele jaren voorzitter van de National- Demokratische Partei Deutschlands (NDPD).

*****

Een familie in het westen van India maakte dit jaar een weinig vreugdevolle Kerstweek mee: op een en dezelfde dag kregen drie broers achter elkaar een HART-INFARCT. Voor twee van hen was het infarct fataal. De eerste van de broers die overleed, was Appa Thorat, een plaatselijke politicus in Puna. Het nieuws van zijn dood bereikte drie uur later zijn jongere broer Madhukar, die daardoor dermate geschokt was, dat ook hij een hartinfarct kreeg die hem fataal werd. Toen hij over het lot van zijn beide broers hoorde, werd tenslotte ook de derde broer, Tanaji, door een hartaanval getroffen. De laatste van de broers bleef in leven, maar zijn toestand baart zorgen.

*****

Anne Rose Suriel heeft een zoon.
Hij heet:
DAVID MATTHYS
Datum: 28 - 12 - 1986.

Met grote blijdschap geven wij kennis van de geboorte van onze dochter

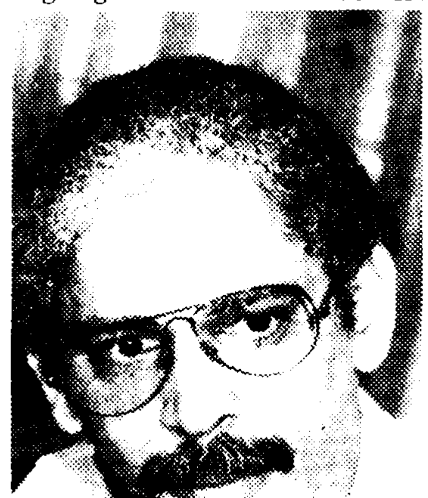
KYRA TAHNEE

Astrid & Sergio Leon

zusje van Kristel, Kimberly, Dimitri & Sergei

26 december 1986.

Met ingang van 1 januari 1987 zal de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij (ALM) over een nieuwe voorlichtings- functionaris beschikken, wanneer met ingang van die datum ROBIN



VISSER in dienst van de maatschappij treedt. Hij zal bij de ALM vooral belast zijn met personeels- relaties en interne communicatie, teneinde tot een verhoogde coördinatie tussen de verschillende afdelingen te komen. Daarnaast zal hij zich bezighouden met het verstrekken van informatie naar het publiek en naar de communicatie- media. Robin Visser werkte vier jaar als voorlichtings- functionaris van het luchthaven- bedrijf Curinta en was voordien als journalist werkzaam bij de dagbladen La Prensa, Beurs & Nieuwsberichten en radio Hoyer.

*****

Een lid van de onofficiële Moskouse vredes- groep die in juli tot twee jaar kamp veroordeeld was wegens anti- Sovjet- activiteiten, is vrijgelaten. LARISSA SJOEKAEVA kwam vorige week in Moskou aan vanuit het kamp Mozhaysk, vertelde haar vriend Aleksandr Roebtsjenko. Beiden waren lid van de Groeppa Doverija (vertrouwens- groep), die streeft naar betere betrekkingen tussen "gewone mensen" in de Sovjetunie en de Verenigde Staten. Naar zijn zeggen werd Larissa in mei gedetineerd. In juli kreeg zij twee jaar wegens anti- Sovjet- agitatie en -propaganda. Roebtsjenko kon geen verklaring geven voor de vervroegde invrijheidstelling van Sjoekaeva die past in het patroon, waarbij Sovjet- leider Michail Gorbatsjov sinds kort de bekendste dissidenten in de Sovjetunie vrijlaat. Larissa's echtgenoot blijft gevangen. Hij is bezig aan het eerste jaar van de tien waartoe hij op soortgelijke beschuldigingen als zijn vrouw veroordeeld is. De 3- jarige zoon van het echtpaar Sjoekaev is bij de veroordeling van Larissa toegewezen aan haar schoonouders. Roebtsjenko zei niet te weten of Aleksandr junior nu weer bij zijn moeder terugkeert.

*****

Het CDA- Kamerlid Eversdijk meent dat op zo kort mogelijke termijn een einde moet worden gemaakt aan de gevechten tussen PITBULL- TERRIERS, die hij een "kwalijke vorm van dieren- mishandeling" vindt. Eversdijk wil dan ook dat de Ministers van Landbouw en van Justitie maatregelen nemen daartegen en hij dringt aan op een gecoördineerde aanpak van deze problematiek. In vragen die het Nederlandse Kamerlid onlangs stelde, verwees hij naar overeenkomstige verzoeken uit de kringen van de dieren- bescherming. Ook daar leeft de wens te komen tot een landelijk gecoördineerde aanpak van dit probleem.

*****

Engelse kinderen schijnen al vroeg aan de drank te gaan. De meesten van hen, in de leeftijd van 13 tot 17 jaar, zo blijkt uit een rapport dat in opdracht van het Britse ministerie van Volks- gezondheid werd vervaardigd, hebben hun eerste ervaringen met alcoholische dranken opgedaan toen ze 13 waren. Het merendeel van die kinderen, ongeacht leeftijd of sexe van het ondervraagde kind, erkent in het afgelopen jaar tenminste één keer "een beetje dronken" te zijn geweest. Hoezeer drank- gebruik maatschappelijk aanvaardbaar is geworden, wordt duidelijk uit het feit dat bij kinderen op 17- jarige leeftijd de drink- gewoonten niet noemenswaard meer afwijken van die van de volwassenen. Het rapport vermeldt ook dat tien procent van de kinderen op 17-jarige leeftijd nog steeds geheelonthouder is. Ook dit bevestigt de overeenkomst in drink- gewoonten van jongeren en volwassenen. Bij de volwassenen is het aantal mensen dat nooit drank gebruikt, eveneens omstreeks tien procent.

*****

De 75- jarige Baskische dichter Gabriek Celaya heeft deze week de nationale LETTERKUNDE-PRIJS van het Spaanse ministerie van Cultuur gekregen. De prijs, waaraan een bedrag van vijf miljoen pesetas is verbonden en die pas twee jaar wordt toegekend, is de belangrijkste op de Cervantes- prijs na. Celaya heeft meer dan tachtig werken gepubliceerd, waaronder "Musica celestial" (Hemelse muziek) tot de bekendste behoort. Een dezer dagen verschijnt van zijn hand "El mundo abierto" (De open wereld). Een van zijn meestgelezen bundels, "Itinerario poetico" (Dichterlijke opgang), beleeft een zesde herdruk. De bijna blinde Celaya toonde zich bijzonder ingenomen met de prijs, omdat hij in Spanje nog geen belangrijke letterkunde- prijs had gekregen. Gabriel Celaya heeft ook naam gemaakt als vertaler van Rilke, Blake, Rimbaud en Elouard.

*****

CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Daal, tel.: 76728, pageboy 027-360; zaterdagmiddag na 17.00 uur: tel.: 87181.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Curaçao, tel.: 623575.
Punda: Brievengat, tel.. 79098.

*****

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden: dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 ; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.
t/m 31 januari: tentoonstelling van tekeningen, kleuretsen en schilderijen van Sam Parabirsingh.

DIVERSEN
TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden: dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.
t/m 31 januari 1987: tentoonstelling van tekeningen, kleuretsen en schilderijen van Sam Parabirsingh.
(gesloten op 31 december 1986 en 1 januari 1987)

*****

WOENSDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP: 08.00-24.00 uur «Oceanos» - vert. SELMA.

*****

TELECURAÇAO
DINSDAG: 16.30 Thunder Cat; 17.00 George & The Star; 17.45 CNN international hour; 18.45 Informe deportivo; 18.57 Tempu pa Dios; 19.00 Kushina di oro: «Grupo ERA»; 19.15 Pantaya '86 ku Reina Joe; 19.45 RVD-programma: «premier ir. Don Martina»; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Resumen di notisianan lokal '86 21.30 Special: «Toespraak gedeputeerden»; 22.30 Fin di aña musical special; 23.00 Sluiting.

WOENSDAG: 16.30 Dirty Sally; 16.45 Countdown; 17.45 «60» Minutes; 18.15 Informe deportivo; 18.27 Tempu pa Dios; 18.30 Leu foi kas; 19.30 Notisiero Tele-8; 20.00 Toespraak gezaghebber Ronnie Casseres; 20.15 100 aña di fraternan; 21.45 Sperando tiru.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Monique van Meerwijk, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 Southeast Bayshore Drive 306, Miami Florida 33131 (tel.: 3055798622).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

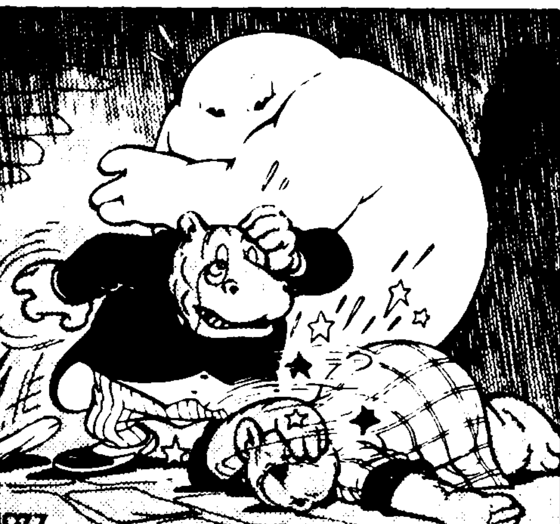
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

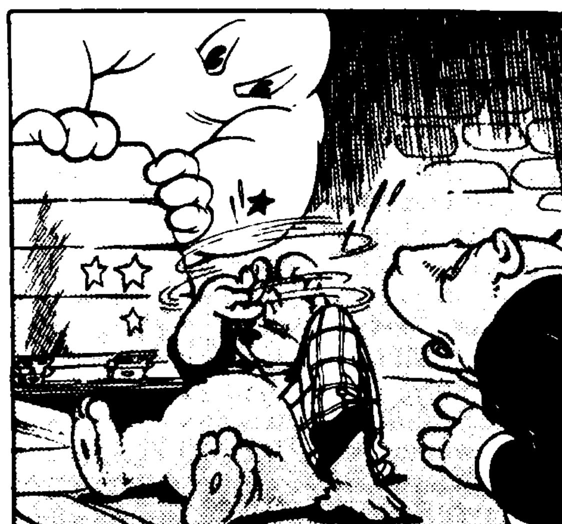
Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

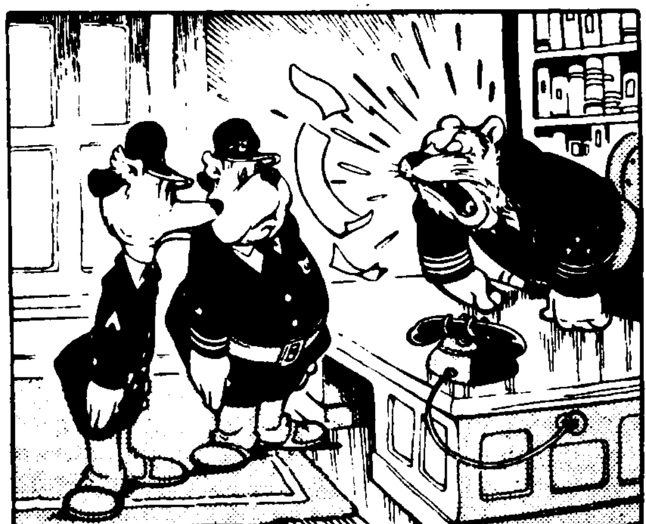
Buiten Antillen (Nederland):
NAf.80,15 per maand (luchtpost) of NAf.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en de Volvetters

door Marten Toonder







1077—Heer Bommel zakte bewusteloos in elkaar en het volvettersspook draaide zich verrast om. Toen hij de verbaasde burgemeester Dickerdack daar zag staan en de knuppel ontwaarde, barstte hij uit in een holle lach.

"Ha, ha!" riep hij. "Wou je mij neerslaan, hè? Doorregen stuk boterhamspek!"

"Er is geen reden om grof te worden!" zei de burgemeester, zich herstellend. "Schelden is kwetsend!"

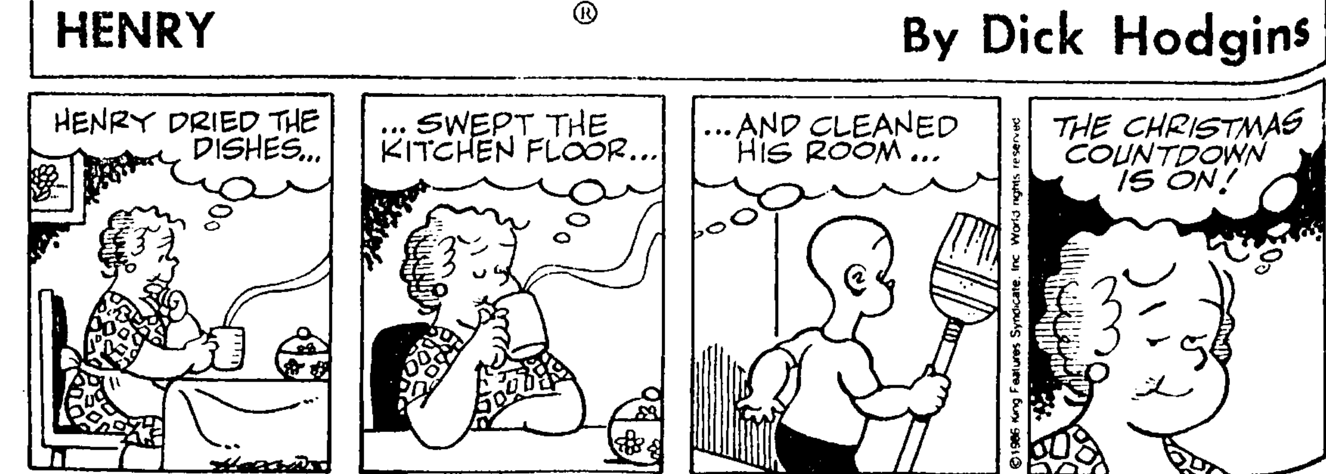
"Kwetsend!" riep het spook uit. "Slaan met een stuk hout is kwetsend. Ik heb genoeg van jullie. Ik moet achter volvetters aan om ze te grijpen als ze geen Slinkers gebruiken en jullie gaan door het luik! Nu, op staande voet!" En de engerd opende het gat, waaronder de rivier bruiste.

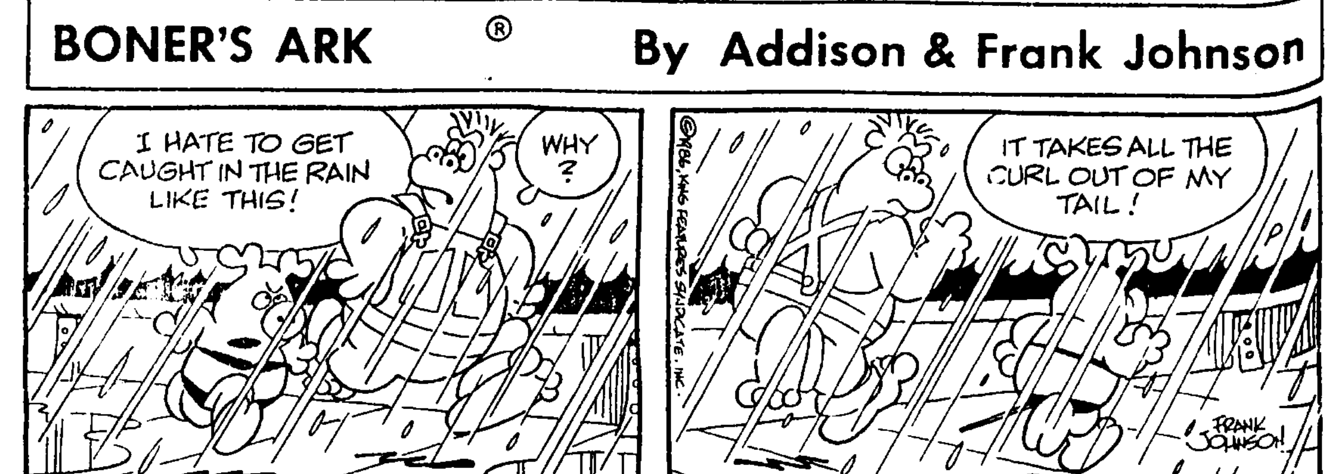
Intussen hadden commissaris Bulle Bas en brigadier Snuf het ook niet makkelijk. Ze waren ontboden bij de hoofdcommissaris en die gaf hun de volle laag.

"Ik hoop dat ik de heren niet stoor?" riep de hooggeplaatste politie-ambtenaar bijtend. "Ik hoop, dat de heren goed geslapen hebben en dat ze hun kruiswoordpuzzel hebben kunnen oplossen?!"

"We hebben geen kruiswoordpuzzel", zei Bulle Bas verontwaardigd. "En geslapen heb ik in geen week!"

"Zo!" riep de hoofdcommissaris. "En wat hebt u dan wel gedaan? Huh? Nog niet eens een spook gevangen!"









ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-849.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Coma* (18 jr.).
II: 20.45 uur *Running Scared* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Horror Express* (18 jr.).

*****

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pabao brug: del Pueblo, tel.: 21253.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter I. de Veen, Tanki Flip 24, tel.: 27100.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter I. de Cuba, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

PROTESTANTSE GEMEENTE: 19.00 uur belijdeniskatechisatie - bij ds Van den Doel.

PROJECTO EDUCASHON ADULTO (PEA): 19.30-21.00 uur cursus «Ouders en opvoeding van hun kinderen» - H. Hartschool, Savaneta.

*****

WOENSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
08.00-10.30 uur te Savaneta.
(kleuterbureau volgens afspraak)

KIWANIS **(afd. Oranjestad):** 19.30 uur dinner meeting - Bushiri Beach Hotel.

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» **(donderdag):** 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - POVA-zwembad.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur training gewichtheffen - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEM ONDERWIJS ARUBA (VZOA): 19.15-20.00 uur trimzwemmen - Divi Divi Hotel.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training):** 15.00-18.00 uur Divi Divi Hotel.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Lagoenweg 9A, 1e verdieping): iedere werkdag van 07.30-12.00 / 13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTECA NACIONAL **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden):** dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

*****

TELEARUBA
DINSDAG: 13.00-15.00 Take two (live); 18.00 Sunshine Factory; 18.30 Telenovela: «La Sombra»; 19.30 Purba ku keshi; 19.45 Pa un Aruba sigur; 20.00 Telenoticias; 20.30 Memoria (live met Tico); 21.00 CNN international hour; 22.00 Murder, she wrote; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.

*****

Politie maakt jaar-cijfers bekend

Grote toename misdrijven tegen leven, dronken en onverzekerd rijden: minder zeden-delicten

ORANJESTAD — Tijdens de persconferentie van de commissaris van politie, Roland Peterson, ontving de pers een cijfermatig overzicht van de politie- werkzaamheden gedurende het jaar 1986. Elke politie- afdeling heeft een samenvatting opgemaakt van zijn assistenties, dienstverlening en werkzaamheden.

Uit het overzicht is bij de sectie Justitiële dienst Oranjestad / San Nicolas te zien, dat er momenteel op Aruba een gevaarlijke en bedreigende situatie bestaat in het aantal mishandelings- gevallen, misdrijven tegen het leven en vernielingen van andermans goed en artikelen. Deze misdrijven zijn gedurende 1986 toegenomen met respectievelijk 19.3, 166.7 en 45.0 procent. Het aantal misdrijven tegen het leven is dit jaar al met tien gevallen verhoogd. Al deze drie laatstgenoemde misdrijven staan in relatie met de menselijke gevoelens, welke soms onverklaarbaar zijn. De diefstal- gevallen op Aruba zijn een beetje minder dan vorig jaar, te weten van 1408 naar 1353.

De sectie Bijzondere verordeningen ontving gedurende 1986 (tot en met 23 december) 435 verzoeken ter behandeling, waarbij vermissing van paspoorten meer voorkwam. Niet minder dan 331 personen deden aangifte van vermissing van hun paspoort, een toename van 19.5%.

Het aantal gevallen van verkrachting of poging daartoe is in onze gemeenschap gedaald met 33.3%, aldus de samenvatting van de sectie Kinder- en Zedenpolitie.

De Narcotica- afdeling van het Korps Politie wist dit jaar meer cocaïne in beslag te nemen dan marihuana, als gevolg van het feit dat cocaïne en sterkere verdovende middelen meer in trek zijn bij de drugsgebruikers. De hoeveelheid in beslag genomen cocaïne bedroeg 9.75 kg, een toename van 78.2%, terwijl marihuana een daling kende van 83.5%.

Uit het globaal overzicht van de sectie Technische Opsporing en Herkenningsdienst is te zien dat het aantal inbraken in woningen toe is genomen met 42%, terwijl in de zakenpanden een daling van 38.7%. In totaal werden door de TOHD 81 bankbiljetten op echtheid onderzocht en vals bevonden.

De afdeling Geüniformeerde dienst, waaronder de Verkeersafdeling valt, behandelde gedurende 1986 1689 verkeers- ongevallen (in 1985 was dat 2166), met 445 lichtgewonden, 24 zwaargewonden en twaalf doden. Duidelijk is te zien, dat Aruba gedurende 1986 een veiliger verkeer had dan 1985.

Openbare dronkenschap is een groot probleem in onze gemeenschap en met de dag wordt het erger. Het aantal processenverbaal voor openbare dronkenschap is al volgt: bij de Surveillance San Nicolas is het toegenomen met 85.7%, bij de Surveillance Oranjestad met 76.9% en bij de post Santa Cruz is het nog niet bekend. Ook bij het autorijden zonder verzekering en onder invloed van alcohol moest meer ingegrepen worden. De Surveillance San Nicolas registreerde een toename van 89.5% bij het rijden zonder verzekerd te zijn, bij de Surveillance Oranjestad 135.9% en bij de post Santa Cruz is het nog niet bekend.

MEP-secretaris Oduber in jaar-overzicht:

Eman-kabinet levert weinig positiefs op

ORANJESTAD — De secretaris- generaal van de MEP, Nelson Oduber, heeft aan het einde van het jaar een acht pagina's tellende verklaring uitgegeven, die in feite niets nieuws bevat en een herhaling is van de vele klachten, die hij de afgelopen maanden regelmatig heeft laten horen. In feite is er in het laatste jaar — volgens secretaris Oduber — door de regering- Eman maar weinig positiefs op Aruba verricht, terwijl er ook weinig vaart valt te bespeuren in de oplossing van problemen om Aruba uit de moeilijkheden te helpen.

De afwezigheid van MEP- leider Betico Croes wordt in kringen van de MEP, zijn kiezers en geheel Aruba steeds weer gevoeld. De heer Oduber beschrijft daarna in alle toonaarden de "lijdensweg", die de regering- Eman moest gaan en die volgens hem weinig positiefs voor Aruba opleverde. Ook neemt hij het de regering- Eman kwalijk dat deze alle aandacht besteedt aan het innen van achterstallige belastingen om geld in de overheidslade te krijgen.

Ook wordt het IMF- rapport weer eens aangehaald, voornamelijk de passage waarin staat dat de regering van toen de juiste maatregelen heeft genomen om te beginnen met Aruba uit de moeilijkheden te halen na het abrupte sluiten van de Lago. Volgens de heer Oduber moet het komende jaar een beslissingsjaar voor Aruba worden indien de regering zorgt dat Aruba een financierings- centrum wordt en de regering aan investeerders een attractief pakket kan aanbieden. Laten wij voor 1987 als politici ons ten doel stellen om met de Arubaanse vlag in de hand te blijven strijden voor Aruba, zoals Betico Croes gezegd heeft, dat het geluk dat hij wenst voor zijn eigen kinderen, hij ook wenst voor het Arubaanse volk.

MEP zal als oppositie- partij de regering blijven controleren, maar om dit werk goed te kunnen doen wordt het tijd dat de regering aan zijn constitutionele verplichtingen voldoet en ons als leden van de Staten op onze vragen antwoordt. De heer Oduber sluit zijn lange verklaring met de beste wensen voor 1987.

Inzittenden dood

Managua: Vermist vliegtuig gevonden

MANAGUA — De wrakstukken zijn gevonden van een Nicaraguaans leger- vliegtuig dat eerder als vermist was opgegeven. De elf inzittenden hebben de dood gevonden bij het verongelukken van het toestel in het noorden van het land. Officieel wordt als oorzaak van het ongeluk opgegeven de slechte weersomstandigheden. Het vliegtuig van Russische makelij werd teruggevonden op zo'n 128 kilometer ten noorden van Managua in de provincie Jinotega, in een gebied waar de contra's erg actief zijn.



ORANJESTAD — *"Ha, die Don, ben je er eindelijk", lijkt op de foto premier mr. Henny Eman uit te roepen bij de begroeting op de luchthaven van premier ir. Don Martina, die aan het hoofd stond van de Nederlands Antilliaanse ministeriële delegatie, die gisteren besprekingen op Aruba voerde.*

Dagje stappen direct via satelliet in Nederlandse huiskamers

NCRV met 17 uur durend programma over Aruba

ORANJESTAD — Onder de titel «Een dagje stappen op Aruba» brengt NCRV- radio een zeventien uur durende reportage op de Oudejaarsdag 1986 op Aruba. Het programma gaat via de satelliet rechtstreeks van Aruba naar de luisteraars in Nederland.

In de NCRV- gids werd deze week alle aandacht besteed aan dit technisch nogal moeilijke karwei. Ook de informatie- pagina in de veel gelezen gids — de NCRV heeft ongeveer 600.000 leden — is al een mooie reclame voor Aruba. Het programma is natuurlijk helemaal fantastisch voor de Aruba- promotie in Nederland. Een radio- spot van zeventien uur, gratis voor niks.

"Met de inmiddels befaamd geworden uitzendingen van «Een dagje stappen» heeft de NCRV- radio een eer en een traditie hoog te houden", zegt het artikel in de NCRV- gids. Uit het verhaal blijkt dat de omroep deze reportages op Nieuwjaarsdag en Hemelvaartsdag uitzendt, en dit jaar Aruba uitkoos. Men deed dit in verband met de status aparte, die nu een jaar geleden inging, de sluiting van de Lago, waardoor de economie een klap kreeg en de toeristische aspecten, waarbij de spierwitte stranden veel toeristen blijven trekken. Het artikel zegt: "De folders over Aruba spreken over "de mooiste stranden", "een dorado voor watersporters" en "de Arubanen zijn de vriendelijkste bewoners van de Caribbean". Met enige twijfel is aan de voorbereidingen (van de rechtstreekse reportage) begonnen. Maar na een paar dagen moet je bekennen dat de folders geen onwaarheden bevatten en Aruba inderdaad een sprookje kan zijn". Tot zover het artikel, dat verder informatie geeft over Aruba en over de uitzending.

In Nederland kunnen de radio- luisteraars getuige zijn van de jaarwisseling op Aruba. In de studio in Hilversum zitten gasten, die familie op Aruba hebben. Door het tijdsverschil is het in Nederland al Nieuwjaar als het op Aruba nog pas zeven uur in de avond is. De luisteraars kunnen zelf ook mee doen door telefonisch vragen te stellen of opmerkingen te maken.

De op Aruba gelegerde mariniers staan met hulp de NCRV-ploeg bij. Zonder die hulp zouden de programma- makers er niet uitkomen. Normaal maakte men in alle rust bandjes die daarna tijdens een uitzending worden afgedraaid, maar dit is een marathon life- uitzending en dan ook nog via een satelliet- verbinding.

Dande-festival in Rotterdam

ORANJESTAD — In de aula van de Van Oldebarneveldst- school in Rotterdam werd een Dande- festival gehouden.

Dit werd gewonnen door Anthony Kelly met achtereenvolgens: Astrid Tromp, Kenneth Giel, Segundo Tromp en Vicente Arends. Ofschoon de ruime aula plaats bood aan duizend mensen, moesten toch velen buiten blijven staan omdat er geen plaats was. Het horen van de dande's bracht de aanwezige Arubanen in beweging en er heerste een uitgelaten stemming. Zelfs de mensen buiten in de kou raakten zo enthousiast, dat politie en brandweer ter plaatse verschenen om orde en rust te herstellen.

*****

JOHANNESBURG — Een plotseling opgestoken orkaan heeft zaterdag in de ZA stad Piet Retief aan een persoon het leven gekost en honderden huizen beschadigd. De politie deelde dit vandaag mee.

*****

Met 20-5 gewonnen van Verstraten-ploeg

Lopez Henriquez-team wint viertallen bridge-tiel

ORANJESTAD — De finale om het Arubaanse kampioenschap viertallen bridge is gewonnen door het team van Bob Lopez Henriquez.

De finale werd gespeeld in twee sessies tegen het team van Steven Verstraten. Halverwege de eerste avond had het team van Verstraten tot ieders verrassing een kleine voorsprong opgebouwd, die in de loop van diezelfde avond werd omgezet in een kleine voorsprong voor het als favoriet gestarte team van Lopez Henriquez. De tweede avond kon er nog van alles gebeuren. De eerste helft van de tweede avond gebeurde er dan ook iets: door superieur bridgen van het team van Lopez Henriquez bouwde die een voorsprong op van maar liefs 100 mp's. De tweede helft van de tweede avond werd deze voorsprong nog enigszins verzorgd zodat de eindstand de grootst mogelijke score weergaf van 20-5 voor het team van Lopez Henriquez.

Het team van Lopez Henriquez bestond uit: Bob Lopez Henriquez, Hans Somers, André Dekker en Sytze van de Meer. Het team Verstraten bestond uit: Steven Verstraten, Jaap Poot, Leo van Veen en Frank Conway. In de finale werd voor de laatste twee ingevallen door het echtpaar Bilderbeek.

De eerste avond van de negende en laatste competitie- ronde, die beslist over het clubkampioenschap bridge van Aruba Ariba, is in de A-poule gewonnen door de dames Eilers / Flanegin met de score van 61.46%. De B-poule is gewonnen door de dames Hornix / Timmer met de score van 61.90%. Ook de overige paren scoorden boven de 50%.

A-poule: heren Poot / Somers 59.38%, echtpaar Van Leerdam 56.25%, paar Bermudez / Marapin 53.65%, echtpaar Verstraten 53.57% en echtpaar Harris 51.56%.

In de B-poule scoorden ook boven de 50%: echtpaar Schachter 60.12%, paar Zeller / Gottfried 55.36% en dames Smit / Tromp 50.00%. De overige paren scoorden onder de 50%.

Female Jaycees-bestuur

ORANJESTAD — Tijdens een Kerstbuffet ten huize van senator Lilian Ras werd het nieuwe bestuur van de Female Jaycees Aruba geïnstalleerd. Dit is nu als volgt samengesteld: voorzitster Rugia Coffie, vice- voorzitster Elva Zijlstra, secretaresse Vera Angela, penningmeesteresse Astrid Albus en overige bestuursleden Vicky Do Mascimento, Maria-Elena Domacassé en Jennifer Ritfeld (aftredende voorzitster).

Tivoli begint carnavalsviering

ORANJESTAD — Achter de schermen wordt bij de Arubaanse Tivoliclub — de club die jaren geleden het carnaval op Aruba introduceerde — hard gewerkt aan carnaval 1987. Op zaterdag 3 januari wordt de caravalsviering ingezet met een grote fakkeloptocht, die om acht uur 's avonds op de parkeerplaats voor Hotel Central in Oranjestad van start gaat. Daarna gaat het via de Emmastraat, Nassaustraat, Adriaan Lacle Boulevard, Wilhelminastraat naar de tennisbanen van de Tivoliclub. Hier volgt dan een feest met de Grasshopperband, waarbij de verkiezing wordt gehouden van Mrs. Carnaval, Reina di Carnaval, Jeugdkoningin, Joyita, Joker en Little Joker.



ORANJESTAD — Een Nederlands Antilliaanse ministeriële delegatie, onder leiding van premier ir. Don Martina, voerde gisteren besprekingen met de Arubaanse Ministerraad. Daarnaast bracht de Antilliaanse delegatie een bezoek aan gouverneur Felipe Tromp (zie foto). Vlnr: secretaris van de Ministerraad R. Lopez Ramirez, de ministers mr. L. Navarro, L. Chance, gouverneur Tromp, premier Martina en minister W. Lourens.

ZAKENVARIA

BIJ B.J. ARENDS and Sons werd de traditionele Kerstheildronk voor de werknemers gehouden en werden tevens plakkaten uitgereikt aan de werknemers, die een bepaald aantal jaren aan het bedrijf verbonden waren. Dit waren: Velia Arends (25 jaar in dienst), Samuel Lispier (15), Gabriel Donata, Oswald Ras, Armando Feliciano, Yvonne Tromp, Luis Sanchez, Stella Kock (10), Myron Dinzey, Ludwig Yarzagaray, Thelma Quevedo, Magaly Riley en Judith Roza (5 jaar). Yolanda Ollivierre, supervisor bij het San Nicolas Hardware Center, werd uitgeroepen tot werknemer van het jaar, terwijl Diana Kelly bevorderd werd tot sales supervisor bij Oranjestad Home Center. Tijdens zijn toespraak memoreerde directielid Ebby Arends hoe moeilijk 1986 is geweest en legde uit waarom hij 1987 met vrij veel optimisme tegemoet ziet ondanks het feit dat ook dit jaar zijn problemen zal kennen.

Premier in partijblad Realidad:

Voorbereidingen voor Nieuw Aruba onderweg

ORANJESTAD — In een speciale editie van het Arubaanse Volkspartij- blad «Realidad» — in het Engels en Papiamentu — wordt uitvoerig het eerste jaar van Aruba als zelfstandig land onder de loep genomen. In een voorwoord wijst premier mr. Henny Eman erop, dat toen 1986 zijn intrede deed Aruba zich voor grote uitdagingen zag geplaatst.

De status aparte werd werkelijkheid. Tezamen — door de regering en de bevolking — werd besloten deze uitdagingen te aanvaarden. De premier wees erop dat de dagen van 1986 hard en lang waren, speciaal voor de mensen in nood. Maar we kunnen nu wel stellen dat de voorbereidingen voor een nieuw Aruba goed onderweg zijn. In 1987 zullen we een jaar zien, waarin welvaart weer terug kan komen naar Aruba met activiteiten, die arbeids- werkplaatsen zullen creëren.

Met de vaste overtuiging dat wij zorgvuldig voorbereidingen hebben getroffen en met een inzicht van hernieuwd optimisme weten wij dat de komende maanden nog moeilijk zullen zijn, maar het zullen ook maanden zijn, dat we tezamen de vruchten zullen plukken van het werk dat wij tezamen hebben verzet.

Met en uiteenzetting over wat voor werk verzet werd voor een nieuw Aruba, verlucht met enige foto's, sluit de speciale editie van «Realidad», welk door Oranjestad Printing werd gedrukt en deze dagen huis aan huis zal worden verspreid.

Nisbet komt goed voor dag

ORANJESTAD — Bij de begrotings- behandeling in de Arubaanse Staten zorgde minister voor Verkeer en Vervoer, Benny Nisbet, voor een novum, dat zeker navolging bij zijn collega's verdient. De bewindsman bewees weer eens dat hij goed zijn huiswerk had gedaan wat betreft beantwoording van vele vragen door de Statenleden. De presentatie, die hij over de begroting hield, was keurig in een boekwerk verwerkt. In 55 pagina's geeft minister Nisbet een uiteenzetting van wat voor werk er door zijn departementen werd verzet en wat de plannen voor het komende jaar zijn. Uit het geheel bleek dat deze op schrift gestelde begrotings- beantwoording bijzonder goed en met zorg was samengesteld.

NEW YEAR'S EVE Entertainment Guide

ARUBA NEW YEAR'S EVE PARTY

RONDEN VAN BOEIEN IN ANNABAAI WAS NIET GEMAKKELIJK

Rond de vijftig zeilers namen aan race deel

Allard Deelstra werd de winnaar van de Eindejaarszeilrace 1986

WILLEMSTAD — Rond vijftig zeilers op vaartuigen, variërend van surfplanken tot jachten, namen afgelopen zondag deel aan de Eindejaarsrace, die voor het derde achtereenvolgende jaar werd verzeild en zich voor een groot deel op open zee afspeelde. Het voor het publiek meest aantrekkelijke onderdeel van het evenement was echter ongetwijfeld het traject door de Annabaai, waar wisselvallige winden het de deelnemers geenszins makkelijk maakten. De winnaar van deze race werd Allan Deelstra met zijn jacht Boca Tabla die om 15.30 uur de finishlijn passeerde. Tien minuten later kwam Henk Niepoth als tweede over de finish.

Harde wind

Voorafgaande aan de start had menig deelnemer met gefronst voorhoofd naar de straffe wind gekeken die het Spaanse Water reeds tot een woelige plas had gemaakt en waarvan men op open zee helemaal zwaar tegenspel verwachtte. Vooral de open jachten zagen het aanvankelijk somber in, maar eenmaal op zee bleek dit erg mee te vallen.

Doordat er voor een bijzondere manier van 'rating' d.w.z. een soort indeling op handicap, gekozen was, nam het starten van alle boten maar liefst tweeëneenhalf uur in beslag. Het eerst ging er een aantal jachten van start op negen minuten na de eerste starttijd gevolgd door de pampussen. Ongeveer een uur hierna mochten de snellere sunfishes en ynglings vertrekken.

Het startsein ging het laatst voor de hobicats, prindles en de windsurfers. Laatstgenoemde categorie hoefde echter niet het hele traject te varen.

De bedoeling van de sterk gevarieerde starttijden was dat iedereen ongeveer gelijktijdig moest kunnen finishen. Hoe moeilijk het is de ideale rating te vinden bleek ook deze keer weer, daar de finish bepaald niet het voornoemde ideaalbeeld opleverde en er tussen de eerst- en laatstkomende maar liefst ruim twee uur verschil was.

Het eerste rak voerde naar de boei voor Fuikbaai, en reeds op dit gedeelte werden de eerste inhaalmanoeuvres ingezet. Hierna volgde het lange rechte stuk dat voor de wind gevaren werd. Hier waren de lichte sunfishes erg in het voordeel. Desalniettemin was het een pampus die als eerste de Annabaai invoer.

Naarmate er meer boten de Annabaai binnenvoeren, leverde dit voor de toeschouwers een steeds boeiender schouwspel op. Voor de zeilers was het bevaren van de havenmond geen gemakkelijke opgave, iets wat ze bovendien tweemaal moesten doen. Tijdens dit gedeelte was het niet alleen de onverwachte sterke wind waar men op in moest spelen, maar men moest ook verdraaid goed uitkijken dat men geen aanvaring met de steeds talrijker binnenlopende concurrenten veroorzaakte.

Om het allemaal nog moeilijker te maken voer er juist op het drukste moment een grote tanker de haven uit, wat menige boot noodzaakte van koers te veranderen of zelfs helemaal stil te gaan liggen. Hierdoor ging kostbare tijd verloren. Het jacht 'Lady Be Good' had hier het meest onder te lijden, reden waarom men de bemanning van de boot naderhand de pechprijs toekende.

Moeilijke terugreis

Het zwaarste gedeelte moest echter nog komen, namelijk het aan-de-windse-rak van de stad naar Barbara Beach. Omdat de wind nogal sterk zuidelijk was, brachten noch bakboord- noch stuurboord- koersen veel voordeel. De die dag extra sterke stroming bracht de boten soms nog verder af van het punt waar zij op aan stuurden.

Een kleine vijf uur na het eerste startsein kreeg het publiek dat zich bij de finish verzameld had dan toch de eerste deelnemer in zicht. Het bleek de pampus Boca Tabla, gevaren door Allard Deelstra te zijn, die na vier uur en 51 minuten gevaren te hebben als eerste over de finishlijn ging. Hij lag ver voor op zijn naaste concurrent, Henk Niepoth, die eveneens met een pampus 9 minuten en 40 seconden, na de winnaar eindigde, op twee seconden gevolgd door het jacht Impulse gevaren door Richard Dennert.

Aro en Rene Fricke finishten respectievelijk als vierde en vijfde op een surfplank, op 1 minuut en 4, respectievelijk 13 seconden van de Impulse. De favoriet bij de catamarans, Eddy Noordstar, kwam als zevende binnen. De eerste sunfish, gevaren door Wim van der Gulik, kwam ruim 12 minuten voor zijn naaste concurrent bij dit boottype aan en nam in de eindrangschikking de 23e plaats in.

Dat de laatste boot pas 2 uur en 20 minuten na de eerste binnenkwam, was voor de deelnemers en de toeschouwers niet eens zo belangrijk meer. Het uitvaren op zich van deze vrij zware race was op zichzelf al een prestatie, reden waarom het publiek ook de laatst aankomenden nog op een hartelijk applaus onthaalde.

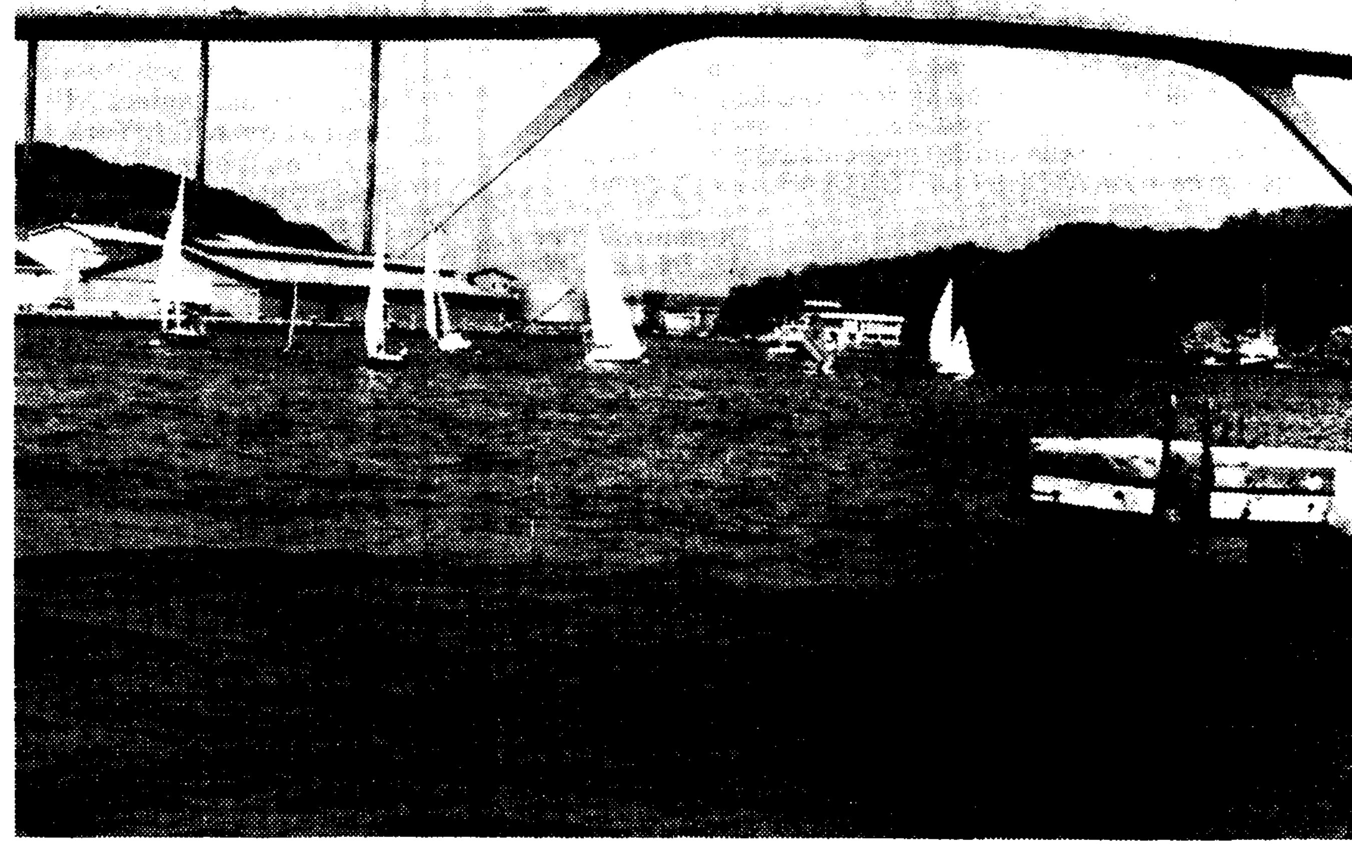
Bij de prijsuitreiking werden, naast de gebruikelijke prijzen, ook speciale prijzen toegekend aan o.a. de jongste deelnemer, de 15-jarige Oscar van Erve. De debutanten- prijs ging naar Jaap Luursema, terwijl tot slot de damesprijs werd toegekend aan Josien Coppoolse.

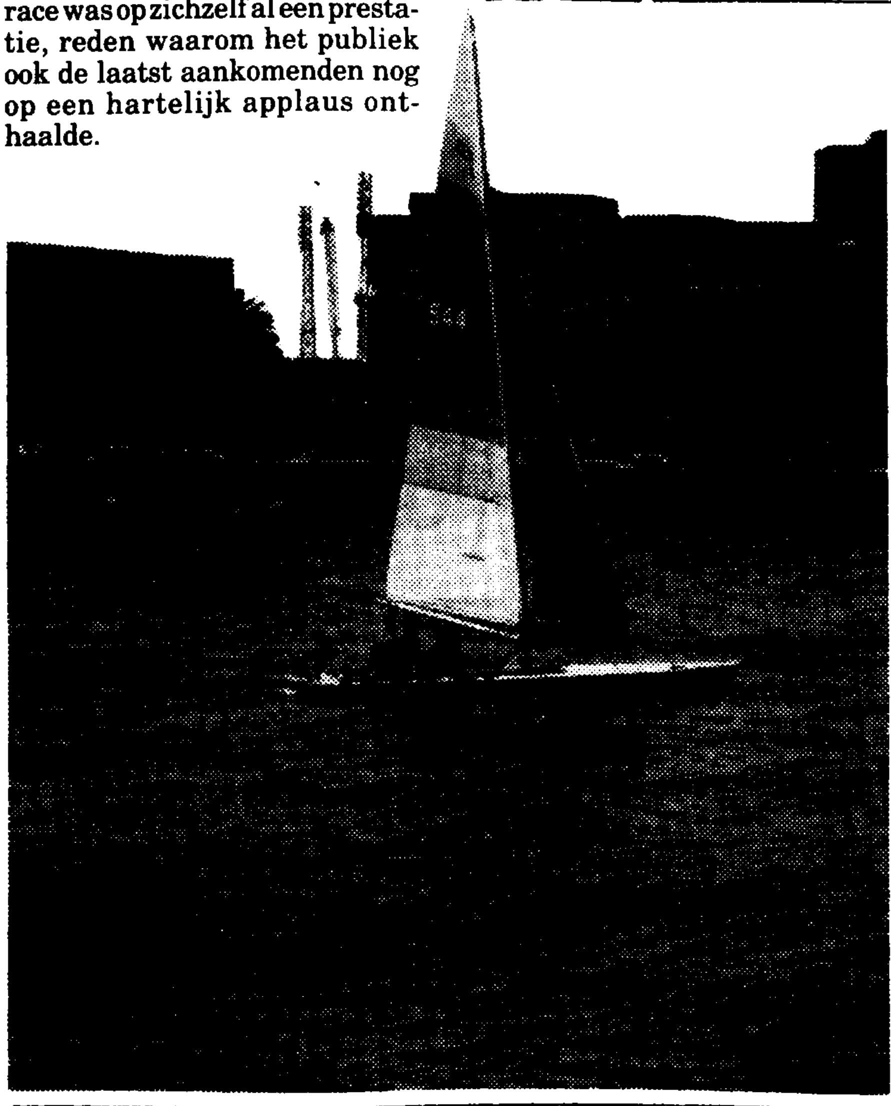
De uitslag van de Eindejaarsrace 1986 is als volgt (plaats, naam schipper, naam / type boot, tijdstip waarop men de finishlijn passeerde):

1. Allard Deelstra	Boca Tabla	15.30,20
2. Henk Niepoth	Boca Cocolishi	15.40,00
3. Richard Dennert	Impulse	15.40,02
4. Aro Fricke	surfplank	15.41,06
5. Rene Fricke	surfplank	15.41,15
6. Jim Drijgers	Demarage	15.42,56
7. Eddie Noordstar	catamaran	15.43,28
8. Klaas Krijger	Hajo II	15.44,55
9. Jan Krijgsman	Mula	15.45,41
10. Hubert van Grieken	Windhush II	15.48,27
11. Rik Geurds	Carina	15.49,41
12. Nick Kort	catamaran	15.49,54
13. Henri Hernandez Sr.	yngling	15.50,37
14. Vic Goeloe	yngling	15.53,56
15. Francis O'Conner	Double Dutch	15.54,34
16. Bekaert	catamaran	15.57,05
17. Timo Hilhorst	Crossbow	15.59,42
18. Cees Schreuders	Lady Be Good	15.59,48
19. Maarten Taams	catamaran	16.00,47
20. Norbert Bielderman	catamaran	16.01,18
21. Boudewijn van Rompu	catamaran	16.02,49
22. Winfried Merkies	catamaran	16.09,35
23. Wim van der Gulik	sunfish	16.13,48
24. Jens Vlietstra	Prijaap	16.14,48
25. Leo Fricke	catamaran	16.15,11
26. Jaap Caljouw	Red Snapper	16.15,43
27. Davy Koch	sunfish	16.25,57
28. Sjoerd Nieuwenhuizen	catamaran	16.28,05
29. Oscar van Erven	catamaran	16.30,32
30. John Borrias	surfplank	16.32,00
31. Ed Wilson	Aroha	16.34,36
32. Michael van de Breggen	surfplank	16.34,47
33. Ed Murawsky	catamaran	16.36,25
34. David Warnink	sunfish	16.39,59
35. Adriaan van der Hoeven	yngling	16.41,38
36. Tom van Rijn	catamaran	16.42,42
37. Blom	Sloop John B	16.55,41
38. Henk van Erven	Silvershark	17.00,11
39. Jan Groenendijk	surfplank	17.05,24
40. Jaap Luursema	sunfish	17.09,13
41. Josien Coppoolse	surfplank	17.11,17
42. Peter Brans	suinfish	17.34,10
43. Gerard Helmich	sunfish	17.40,25
44. Ben Brandt	sunfish	17.42,43
45. F. Bouché	sunfish	17.46,41
46. Henri Sweers	Rehu Moana	no finish
47. Barbara Brandt	sunfish	no finish
48. D. Bredero	sunfish	nofinish
49. M. de Vries	surfplank	no finish
50. R. Taams	catamaran	no finish
51. Allen Henriquez	catamaran	no finish
52. Jan Akkermans	Chamba	no finish
53. Marquez	White Whale	no finish
54. Ivo van Dooren	Twentse Ros	no finish



WILLEMSTAD — Op bijgaande foto's een indruk van de verschillende boten die aan de Eindejaars- race 1986 deelnamen. Voor de pontjesbrug zien we van links naar rechts het jacht de 'Double Dutch', een sunfish en een pampus en op de andere foto een hobicat. Ook de zeilboten onder de Julianabrug leverden een mooi schouwspel op.





Goede manieren slecht beloond

DUBLIN — De Ierse hardloper Eamonn Coghlan, wereldrecordhouder op de overdekte mijl, heeft een toernee door de Verenigde Staten noodgedwongen moeten afzeggen. De reden was een gebroken hand en .... een hondebeet.

Tijdens een training in Dublin betaalde Coghlan de prijs voor zijn goede opvoeding en manieren. In de Ierse hoofdstad zag Coghlan een verkeersongeluk van een automobilist met twee wielrijders.

De twee fietsers startten een ordinaire scheldpartij tegen de automobilist. Coghlan kwam vriendelijk tussenbeide en verzocht hen hun woorden te matigen, wijzend op een vrouw en kind in de auto. "Ik kreeg alleen een grote mond terug", vertelde de atleet. "Vervolgens beet hun hond me in de kuit. In een poging weg te lopen, kwam ik te vallen en brak mijn hand.

Door dit voorval werd mijn training voor tien dagen onderbroken en moest ik bedanken voor de toernee door de Verenigde Staten.

SPORT IN HET KORT

VOETBAL / ZEIST — Het Nederlands amateurelftal heeft in het KNVB-sportcentrum in Zeist een oefenwedstrijd gespeeld tegen de eerste divisieclub De Graafschap. De semiprof leidden bij rust met 1-0 door een treffer van Cornelissen. De eindstand werd 2-2. Riemens (Genemuiden) zorgde voor de eerste gelijkmaker. Het werd 2-1 voor De Graafschap door Leeuwerik. De tweede gelijkmaker kwam van de voet van Molenaars (Oranje Nassau). Deze wedstrijd, op een besneeuwd veld, was bedoeld als oefening voor de Oranje-amateurs voor de trip naar de Nederlandse Antillen.

0-0-0-0-0

VOLLEYBAL / GRONINGEN — In een oefenwedstrijd voor het Dynamo-toernooi te Apeldoorn heeft de heren-volleybalploeg van Cuba voor 1000 toeschouwers in Groningen een oefenwedstrijd tegen de Japanse studenten met groot gemak gewonnen. De eerste twee sets, met de basis-opstelling, waren binnen een kwartier uit: 15-2 en 15-3. In de derde set mochten de wisselspelers van Cuba in actie komen en kwam de overwinning wat moeizamer tot stand: 15-12.

0-0-0-0-0

BOKSEN / DEN HAAG — Arnold Vanderlijde, de zilveren-medaillewinnaar bij de wereldkampioenschappen boksen voor amateurs in Reno, voert de Nederlandse ploeg aan, die van 9 tot en met 12 januari uitkomt in het "Stockholm box open 1987-toernooi". De Nederlandse ploeg is als volgt samengesteld: lichtgewicht: Regilio Tuur of Silvio Mezzenga; Lichtweltergewicht: Reino van der Hoek; Weltergewicht: Ronald Vos; Zwaargewicht: Arnold Vanderlijde.

0-0-0-0-0

Uitslagen van Baranca en Asiento

WILLEMSTAD — Op respectievelijk 16 en 17 december hebben de Bridgeclubs Asiento (dames) en Baranca weer hun bridgewedstrijden gehouden. De uitslagen van deze wedstrijden zijn als volgt:

Asiento (dames):

Bij het bridgen op dinsdagmorgen waren 17 paren aanwezig. Slechts acht paren scoorden boven de 50%.

1. Gibbs - Valkenberg: 75,00%; 2. Senior - Van der Plank: 68,37%; 3. Henriquez - Henriquez: 64,88%; 4. Nebbeling - Schnitger: 60,71%; 5. Hamath - De Vries: 58,93%; 6. Sluyter - Fontilus en Breusers - Mesker: 55,95%; 8. Zwollo - De Paus: 51,53%.

Baranca

Waren de dames Zwollo / De Paus een dag eerder maar net boven de 50% gekomen, een dag later eindigden zij als eersten in groep A tijdens de brigdewedstrijden van Baranca. De uitslagen van beide groepen zijn als volgt:

Groep A:

1. Dms. Zwollo - De Paus: 67,01%; 2. Echtpaar Van Beek: 63,54%; 3. Echtpaar Maas en de dms. De Vries - Bongers: 58,68%; 5. Dms. Henriquez: 56,94%; 6. Mw. Voskamp - Hr. Maas Jr.: 55,56%; 7. Hr. en Mw. Jilesen: 54,17%; 8. Dms. Becker - Bouwdeweins: 53,82%; 9. Dms. Nebbeling - Dialdas: 50,00%.

De overige negen paren scoorden beneden de 50%.

Groep B:

1. Echtpaar De Jong: 69,44%; 2. Dms. Fedder - Van Vliet: 59,52%; 3. Dms. Pijl - Wittmarschen: 58,57%; 4. Hrn. Groot - Cloose: 57,54%; 5. Dms. Sluyter - Leerentveld: 55,56%; 6. Echtpaar Jansen: 54,76%; 7. Mw. Buist - Hr. Silfhout: 53,57%; 8. Mw. Geenen - Hr. Brown: 51,98%; 9. Hrn. Roerhorst - Engelmann: 50,00%.

De overige acht paren zaten onder een score van 50%.

Baranca gaar weer op 7 januari verder met zijn bridgewedstrijden.

0-0-0-0-0

SENTRO DEPORTIVO KORSOU **gesloten tot 2 januari 1987.**

BOWLEN
Damacor Bowling Club (Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag **van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag** van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

.....

BASEBALL / ROTTERDAM — Het deelnemersveld voor de tweede editie van het Rotterdam World Tournament, van 8 tot 15 juli, is compleet. Vijf ploegen zullen strijden om de bokaal, die zal worden verdedigd door La Habana uit Cuba.

Uit Japan komt Osaka, uit Taiwan komt Taipei, de ploeg die tijdens het toernooi om de wereldtitel als enige wereldkampioen Cuba een nederlaag toebracht. De Verenigde Staten wordt vertegenwoordigd door San Diego Aztecs. Voor het Nederlandse negental is het toernooi een voorbereiding op de strijd om de Europese titel, die in 1987 in Spanje zal worden gehouden.

Oranje-selectie nu bekend:

Hidde Kruize niet mee met Oranje-hockeyploeg naar India

DEN HAAG — Hidde Kruize maakt de trip van de herenhockeyploeg naar New Delhi niet mee. De 25-jarige speler van Klein Zwitserland tobt al sinds augustus met een achillespeesblessure, die hem overigens niet buiten het veld hield, en krijgt rust.

Eerder hadden Cees-Jan Diepeveen, Pieter van Ede en Gert-Jan Schlatmann om uiteenlopende redenen te kennen gegeven dat ze niet beschikbaar zijn voor het zogenoemde Indira Ghandi Memorial Golden Cup toernooi, dat van 10 tot en met 18 januari wordt gehouden. Bloemendaler Hendrik-Jan Kooijman, die ook last had van een blessure, maakt de reis wel mee.

Coach Hans Jorritsma, momenteel met vakantie op het eiland Bali, neemt op 7 januari 14 spelers mee naar India. Drie spelers reizen in verband met studie-verplichtingen twee dagen later: Gijs Weterings, Maurits Crucq en Ewout van Gellicum. Nederland speelt in New Delhi poule-wedstrijden tegen Maleisië (11 januari), Polen (13 januari) en Zuid-Korea (15 januari).

De spelersgroep voor India ziet er als volgt uit:
doel: Egon Jesse (Amsterdam) en Frank Leistra (Tilburg). Veld: Bart van Kersbergen, Tom van 't Hek, Donald Drost, Rik Volkers en Rene Klaassen (allen Kampong), Maarten van Grimbergen, Ewout van Gellicum, Maurits Crucq en Derk Vaal (allen Klein Zwitserland), Floris-Jan Bovenlander en Hendrik-Jan Kooijman (beiden Bloemendaal), Patrick Faber (Amsterdam), Erik Parlevliet (Tilburg), Marc Delissen en Gijs Weterings (beiden HGC).

Mandlikova wil Australische worden

BRISBANE — Hana Mandlikova, op drie na de beste tennisspeelster ter wereld, is doende de Australische nationaliteit te verkrijgen. De 24-jarige Tsjechoslowaakse trad dit jaar in het huwelijk met een Australiër.

Mandlikova weigerde elk commentaar. Haar coach Betty Stoeve maakte er daarentegen geen punt van. "Het is geen geheim", zei de Nederlandse, "we hebben niets te verbergen."

Mandlikova wordt wellicht de derde Tsjechoslowaakse tenniskampioen(e) met een andere nationaliteit. Martina Navratilova is inmiddels Amerikaanse. Ivan Lendl heeft intussen de eerste stappen naar het Amerikaanse staatsburgerschap genomen.

Real thuis tegen Gijon slechts 2-2:

Barcelona vergroot voorsprong op Real Madrid met één punt

MADRID — FC Barcelona heeft zondag de voorsprong op Real Madrid vergroot tot twee punten. De Catalanen wonnen zelf bij FC Cadiz met 1-0 en concurrent Real Madrid speelde thuis 2-2 tegen Sporting Gijon.

Mark Hughes, international van Wales, maakte het doelpunt voor Barcelona in de 49e minuut met het hoofd. Bij Real Madrid - Sporting Gijon gaf de Mexicaan Hugo Sanchez de thuisclub in de achtste minuut de leiding na een pass van de Argentijn Valdano. Acht minuten later zorgde Olaya voor de gelijkmaker en drie minuten na rust werd het zelfs 2-1 voor de bezoekers door Ablanedo. Tien minuten voor tijd redde Valdano een punt voor de club van Leo Beenhakker.

De uitslagen zijn:
Real Mallorca - Racing Santander: 3-1; FC Cadiz - FC Barcelona: 0-1; FC Sabadell - FC Osasuna: 3-1; FC Sevilla - Real Sociedad: 1-1; Athletic Bilbao - Real Betis: 0-0; Real Valladolid - Real Zaragoza: 1-1; Real Madrid - Sporting Gijon: 2-2; Español - Las Palmas: 3-1; Real Murcia - Atletico Madrid: 2-1.

De stand is nu:

1. FC Barcelona	20-30
2. Real Madrid	20-28
3. Español	20-26
4. Athletic Bilbao	20-24
5. Real Mallorca	20-22
6. Sporting Gijon	20-22
7. Atletico Madrid	20-21
8. Betis	20-21
9. Valladolid	20-20
10. Sevilla	20-20
11. Real Sociedad	20-19
12. FC Cadiz	20-17
13. Real Zaragoza	20-17
14. Real Murcia	20-16
15. Las Palmas	20-15
16. Racing Santander	20-14
17. FC Osasuna	20-14
18. FC Sabadell	20-14

AANKONDIGING

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder der Belastingen v.d. 19de december 1986, waarvan afschriften zijn gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie, Zittingsplaats Curacao, die het oorspronkelijke voor "Gezien" heeft getekend is ten verzoeke van de Landsontvanger op Curacao, domicilie kiezende te zijne kantore aan de Regentesselaan z/n aan:
1. ARTHUR CLARCK; 2. ANN CLARCK; 3. CLIFTON CLARCK; 4. RUDMILDO CLARCK; 5. GLENDA CLARCK; 6. GUSTAAF CLARCK; 7. RENE CLARCK; 8. MARLENE CLARCK; SHARLIEN CLARCK en 10. VIRGINIA CLARCK geboren DJAOEN, allen thans zonder bekende woon- of verblijfplaats in de Nederlandse Antillen

BETEKEND

een procesverbaal van mij, deurwaarder, van de 19de december 1986 houdende onder meer in executoriaal beslag op de daarin omschreven tot de nalatenschap behorende onroerende goederen, ten verzoeke van de Landsontvanger voormeld en ten laste van de erven ANDRE CLIFTON CLARCK voornoemd.

De deurwaarder
J.L. DE LEEUW.

AANKONDIGING

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder der Belastingen v.d. 19de december 1986, waarvan afschriften zijn gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie, Zittingsplaats Curacao, die het oorspronkelijke voor "Gezien" heeft getekend is ten verzoeke van de Landsontvanger op Curacao, domicilie kiezende te zijne kantore aan de [illegible] van wijlen Andre C. CLARCK:
1. ARTHUR CLARCK, 2. ANN CLARCK, 3. CLIFTON CLARCK, 4. RUDMILDO CLARCK, 5. GLENDA CLARCK, 6. GUSTAAF CLARCK, 7. RENE CLARCK, 8. MARLENE CLARCK, 9. SHARLINE CLARCK en 10. VIRGINIA CLARCK geboren DJAOEN, allen thans zonder bekende woon- en verblijfplaats in de Nederlandse Antillen

BETEKEND

een dwangschrift uitgevaardigd de 19de december 1986 en verleend met last tot betaling tegen de gezamenlijke erfgenamen van wijlen Andre C. CLARCK voornoemd met bevel om ONMIDDELLIJK aan de inhoud daarvan te voldoen.

J.L. de Leeuw.

Voorspellingen van waarzeggers:

Vliegtuigramp en verschijnen Burtons geest in '87 op komst

WASHINGTON — Met een nieuw jaar in het vooruitzicht, komen zoals gewoonlijk ook de voorspellingen van waarzeggers los. Voor de Verenigde Staten voorzien die een scala van gebeurtenissen, die variëren van een botsing van twee passagiers- vliegtuigen boven New York, tot een "optreden" van de geest van de dit jaar overleden acteur Richard Burton.

Onder de prettige of minder prettige dingen die de Amerikanen en de rest van de wereld in 1987 te wachten staan, zo voorspelden de waarzeggers in de Verenigde Staten deze dagen, zijn de botsing boven New York van twee passagiers- toestellen van het Jumbo- type en een "briljante" Amerikaans- Israelische commando- actie ter bevrijding van Amerikaanse gegijzelden in Libanon. Beide voorspellingen zijn in een krant gedaan door Mary Busina. De botsing boven New York zal leiden tot herzieningen in de luchtverkeers- leiding.

Verder zal ook de geest van wijlen de Britse acteur Richard Burton op het toneel opduiken tijdens een opvoering in New York van Shakespeare's Hamlet en zal een sprekende verschijning te zien zijn van Jezus op het televisiescherm tijdens een uitzending van een "football" wedstrijd. De verschijning zal bij de naties aandringen op vrede. De waarzeggers voorspellen daarnaast de ontwikkeling van opzienbarende genees- methoden voor Aids en andere fatale ziekten. Waarzegger James Starr voorspelt tegelijkertijd dat Westduitse medici een geneesmiddel zullen vinden voor reumatiek, waar een eenvoudige injectie aan te pas komt. Frances Cannon voorspelt dat men verborgen geheime formules van Albert Einstein vindt en dat zij zullen worden ontwikkeld tot een nieuw defensief wapensysteem.

Volgens de voorspellingen zal in 1987 de Iraanse geestelijke leider Ayatollah Chomeini overlijden en zal deze worden opgevolgd door pro- Amerikaanse leiders. Na de afzetting en/ of dood van de Cubaanse leider Fidel Castro storten de linkse regimes in Havana en in Nicaragua in- een. Aan de honger in Afrika komt een einde door nieuwe graanzaden die enorme oogsten voortbrengen.

De waarzeggers voorzien voor het komende jaar het "opstaan van politicus" die zijn land als president van zowel de Democraten als de Republikeinen in 1988 zal binnenleiden in een nieuw tijdperk van vrede en voorspoed. Reagan is dan afgetreden naar aanleiding van het Iraanse wapen- schandaal en werd, als tenminste de voorspellingen uitkomen, dan in die functie opgevolgd door vice- president George Bush.

Na een grote aardbeving, zo zeggen uiteindelijk de waarzeggers, rijst het verloren continent Atlantis uit het noorden van de Atlantische Oceaan op, komt de maan in botsing met een enorme meteoor en wordt die als gevolg daarvan, zelfs met het blote oog zichtbaar, bijna de helft kleiner. Uit de bergen van Tibet meldt zich trouwens ook een "lang uit het oog verloren ras van super- intelligente wezens, dat de mensheid ter hulp snelt.

BEKENDMAKING

inzake Bestrijdingsmiddelen (insecticiden, pesticides, etc.)

[illegible] bekend dat ingaande 15 januari 1987

GEEN TOESTEMMING ZAL WORDEN VERLEEND

voor de import en de handel in

BESTRIJDINGSMIDDELEN

tenzij deze middelen minimaal 3 maanden vóór datum van import schriftelijk zijn aangemeld bij de Inspektie vóor Geneesmiddelen (Socratesstraat 1, (boven) Vredenberg, Curaçao).

de Minister van Volksgezondheid en Milieuhygiëne,
F.E. Rosendal.

Minister President di Antias Hulandes

Señor Don Martina

na okashon di fin di aña 1986, lo dirigi su mes na pueblo ku un

DISKURSO NASHONAL

Trasmishon : via TeleCuraçao i Emisoranan lokal
Fecha : awe, djamars 30 di desèmber 1986
Ora : 19.45 - 20.00 (kuartu pa ochopa och'or)

E PROGRAMA AKI TA DI INTERES GENERAL.

Bus-ongelukken in Colombia: vijftien doden

BOGOTA — In het lange Kerst- weekeinde zijn bij verkeers- ongevallen in Colombia zeker vijftien mensen omgekomen. Er vielen 66 gewonden.

Het meest ernstige ongeluk deed zich zondagmorgen vroeg voor tussen de stadjes Sogamoso en Casanare in het oosten van Colombia. Een autobus vol met passagiers reed er in een afgrond. Daarbij kwamen twaalf mensen om en vielen er 32 gewonden. Kennelijk was een mechanisch defect de oorzaak van het ongeval. De autobus was met 45 passagiers aan boord uit Bogota vertrokken.

Een andere autobus was bij [illegible] een afgrond van honderd meter diepte. De tol was drie doden en 23 gewonden. Een mankement aan de stuurinrichting was de oorzaak. De bus was onderweg van La Dorada naar Manizales in het belangrijkste koffie- gebied van Colombia.

Een derde ongeluk met een bus, komend uit Venezuela, met Colombiaanse arbeiders verongelukte in de buurt van de stad Cienaga in het Atlantische kustgebied. Daarbij vielen elf gewonden. De arbeiders waren op weg naar huis om er de jaarwisseling te vieren.

Door guerrilla gebruikt

Chili: Clandestiene kliniek ontdekt

SANTIAGO — [illegible] geheime politie zegt een clandestiene kliniek te hebben ontdekt. Deze kon voor chirurgische ingrepen gebruikt worden. Daar zouden na de aanslag op president generaal Augusto Pinochet in begin september drie leden van de guerrilla- groep medische verzorging hebben gekregen. Volgens het officiele persbericht was de kliniek gevestigd in een woning in de deftige Las Condes- wijk. Het zou een project zijn geweest van de groep Patriottisch Front Manuel Rodriguez [illegible]

PHILIPSBURG — [illegible] plaats waar in vroegere ja[...] Globo gevestigd was in de[...] street, is het oude pand af[...] ken. Maandenlang gebeur[...] geheimzinnige dingen ach[...] hoge schutting, die was op[...] ken. Nu de schutting is w[...] haald, heeft men een doorki[...] de Frontstreet naar de [...] street, met aan beide kant[...] ten gebouwtjes, elk met e[...] dersoortig geveltje. Het [...] heet «Old Street», en in[...] zijn over de hele lengte v[...] straatje een tiental oude[...] straat- lantaarns geplaat[...] project is bedoeld als u[...] centrum in oude stijl.

Guatemala zit Groep van 77 vo[...]

NEW YORK — De La[...] merikaanse- en Caribi[...] groep binnen de Groep v[...] heeft een oplossing gev[...] voor de kandidatuur van G[...] mala voor het jaar 1987 v[...] [illegible] ontwikkelingslanden [...] feite ruim honderd land[...] De ambassade van Guat[...] deelde dit mee. Het vo[...] terschap over de Groep [...] rouleert tussen de Afrik[...] Aziatische en de Latijns[...] kaanse- Caribische lande[...] ingang van januari valt [...] aan Latijns Amerika en de[...] ben. Guatemala is het [...] land uit Midden Amerika [...] voorzitter van de de Groep [...] mag optreden. Dit gebeurt [...] permanente ambassade[...] Guatemala bij de Vereni[...] ties Fernando Andrade.

Concert door Aya, Mariette en Iman Landheer

Van Bach tot Balaena

AYA EN IMAN Landheer zijn op Curaçao al sinds vele jaren bekende en graag gehoorde musici. Intussen heeft zich een derde Landheer aangediend: dochter Mariëtte, oud-leerlinge van Louise Gorsira en thans in opleiding als celliste aan het Haagse conservatorium. Gisteravond concerteerde zij in het Theater de Tempel, alleen, vervolgens op de piano begeleid door haar vader, en in een "trio Landheer" van cello, dwarsfluit en piano.

Als eerste werk stond suite nr. II in d-klein voor cello solo van Bach op het programma. Ter voorbereiding van het luisteren had ik thuis enige malen hetzelfde werk in de mij zeer geliefde uitvoering van Henri Honegger op de grammofoon gedraaid. In het algemeen zou men de vergelijking, die daarvan het onvermijdelijk gevolg was, weinig fair jegens de debutante moeten noemen, maar Mariëtte's spel blijkt stevig en doorvoeld genoeg om ertegen te kunnen. Ik vond haar solo in muzikaal opzicht het hoogtepunt van de avond: een mooie toon, een levendigheid en gevarieerdheid waardoor de aandacht bijna voortdurend geboeid werd — en dat wil wat zeggen in een muziekstuk dat noodgedwongen bijna steeds unisono is! Overigens waren ook de meerklanken in fraai evenwicht. De weinige zwaktes, zoals een enigszins beverige toonvorming in het pianissimo van de sarabande, konden haar om haar verder excellente spel met liefde vergeven worden; ze werkte, samen met Bach, naar een prachtige gigue toe, die de suite waardig besloot.

Het helaas heel korte «Après une rêve» van Gabriel Fauré werd door vader en dochter gespeeld; zij brachten de romantische expressie in mooi samenspel ten gehore. De vleugel, waarvan de klank gelukkig vele malen mooier was dan het uiterlijk, werd beheerst genoeg gespeeld om de cello tot zijn volle recht te laten komen.

Datzelfde kon tijdens het trio in g-klein van Carl-Maria von Weber niet steeds gezegd worden: het — overigens zeer attente — pianospel overstemde hier nogal eens de pal ervóór geplaatste violoncel. Het trio kwam naar mijn idee wat aarzelend op gang. Dat lag misschien ten dele aan de componist, die in het eerste deel (allegro moderato) wat vaag bleef in zijn bedoelingen, maar toch ook aan de spelers. Vooral de fluit leek mij een beetje mat en te voorzichtig, zodat ik mij afvroeg wie hier nu de meeste Bühnenfieber had. Gelukkig werd het tweede deel, een scherzo in vrolijk driekwartsmaat, meteen veel zekerder ingezet. In het langzame derde deel werd mooi en zangerig gemusiceerd, en in de finale viel mij vooral het luchtige pianospel op.

Ja, en dan na de pauze «Vox balaenae» of «Voice of the Whale for three masked players» van de nu bijna 60-jarige Amerikaanse componist George Crumb. Ik had in dat stuk, eerlijk gezegd, tevoren weinig trek, en de lust werd er niet heviger op toen een insider mij verzekerde dat in het stuk het "gezang" van de bultrugwalvis zo feilloos wordt weergegeven. Ik denk niet dat muziek er is om de natuur natuurgetrouw te imiteren.

Al mijn achterdochtige voorgevoelens ten spijt heb ik met genoegen toegeluisterd. En toegekeken: want het schouwspel hoort er wel onverbrekelijk bij, de grammofoonplaat, die van het stuk schijnt te bestaan zal ik niet kopen. De achtergrond werd gevormd door een op het filmdoek geprojecteerd zeegezicht, de spelers droegen gezichtsmaskers, er was geheimzinnige verlichting; Mariëtte als aankomende maffiosa-met- paardestaart, die op donkere kousenvoeten over het podium sloop, Iman, bril op het masker als een zeergeleerde duivels- kunstenaar, wegduikend in de vleugel om daar sinistere geluiden te ontketenen. In de vocalise waarmee het stuk opent, moet de fluitiste "zingen" in haar instrument: een verfrissend geluids- effect. Is het allemaal muziek? Naar mijn mening had het er niet altijd erg veel mee te maken, hoewel er bij tijd en wijle enige maten van fraai klinkend samenspel waren; de partituur leek zo te zien meer op een geheime boodschap van een andere planeet. Maar wat is muziek eigenlijk?

Het publiek, dat in zeer groten getale opgekomen was, heeft zowel vóór als na de pauze ademloos toegeluisterd. En terecht: het was een mooie avond.

KAREL BONGENAAR

Contra's krijgen eigen zender: Vrijheidsradio

LOS ANGELES — Begin volgend jaar krijgt de Nicaraguaanse guerrilla zijn eigen zender ter ondersteuning van zijn anti-Sandinistische activiteiten. De naam ervan zal Bevrijdingsradio worden. Deze wil «de stem zijn van hen die geen stem hebben in het huidige Sandinistische Nicaragua». Zo meldt de Los Angeles Times, welke krant nauw gelieerd is met uiterst conservatieve kringen in de Verenigde Staten en goed geinformeerd is over het Witte Huis. Volgens dit blad zal deze zender wel eens even belangrijk kunnen gaan worden als de guerrilla-strijdkrachten.

NEW YORK — De koersen op de effectenbeurs van Wall Street zijn maandag vrij sterk gedaald onder invloed van verliezen op de obligatiemarkt. Verkopen over de hele linie drukten de Dow Jones- Index met 18,27 punten omlaag tot 1.912,13.

Excursies bleken succesvol

Christoffelpark ontving 6000 bezoekers meer

WILLEMSTAD — Het Christoffelpark heeft in 1986 een bezoekersaantal van 20.000 bereikt, hetgeen 6000 gasten meer zijn dan vorig jaar. Een belangrijk deel van deze toenemende interesse voor de Curaçaose natuur is te danken aan de excursies waarmee dit jaar werd begonnen.

Die excursies zullen in 1987 voortgezet worden, zo bevestigde vanmorgen Stefan van der Putt van het Christoffelpark die zich zeer tevreden toonde over het behoorlijk toegenomen bezoekersaantal. De 20.000 gasten zijn overigens alleen de betalende bezoekers, daarnaast wordt het Park dagelijks bezocht door schoolkinderen in het kader van een onderwijs- project dat door de Stichting Nationale Parken is opgezet.

In 1987 mag het aantal nog wel toenemen, zo denkt Stefan van der Putt die echter van mening is dat een bepaald maximum aantal niet overschreden mag worden omdat dat ten koste zou kunnen gaan van de kwaliteit van het Park. Wat het maximum aantal bezoekers is dat het Christoffelpark jaarlijks kan verwerken, is niet precies bekend maar Van der Putt vermoedt dat dit er niet veel meer dan 50.000 mogen zijn.

Van der Putt hoopt echter het accent van "rijdende bezoekers" die met eigen auto één van de drie routes in het Park doen, te verleggen naar bijvoorbeeld wandelingen of bustochten waarbij een aantal gasten samen in één bus de route volgt. Op die manier zouden meer bezoekers verwerkt kunnen worden, zonder dat dit afbreuk doet aan de kwaliteit van de natuur in het Park.

Overigens heeft de leiding van het Christoffelpark voor komend jaar een aantal nieuwe projecten op de agenda staan, zo bleek uit de verklaringen van Stefan van der Putt. Zo hoopt men te komen tot een Antropologisch Museum in samenwerking met het Antropologisch Instituut. Daartoe is dit jaar al de aanzet gegeven, onder andere dankzij een donatie van de Rotary Club. Daarnaast hoopt het Christoffelpark een "mini- dierentuin" te kunnen openen met daarin de dieren die vroeger (en sommigen nu nog steeds) op Curaçao woonden. De struisvogel en de pauw zouden daarin niet mogen ontbreken, maar ook de ezel, de leguaan, het konijn en uiteraard het hert horen daarin thuis, aldus Van der Putt. Tot slot zal in 1987 het Christoffelpark verrijkt worden met een "Orchideeén- tuin" waarin de mooiste orchideeén die op Curaçao bloeien, te bewonderen zijn en een in landelijke stijl opgetrokken cafeetje waar men terecht kan met een dorstige keel. Deze verschillende attracties zullen rond het "hoofdkantoor", het landhuis bij de ingang van het Park gevestigd worden, aldus Stefan van der Putt.

Dat de excursies ook komend jaar worden voortgezet blijkt wel uit het vakantie- programma dat voor vrijdag 2 januari nog een zwerftocht voor de jeugd biedt die om half negen 's morgens begint en ongeveer 12 uur 's middags is afgelopen. Op 4 januari wordt voor de extra vroege natuur- liefhebbers een beklimming van de Christoffelberg georganiseerd die om 5 uur 's morgens begint. Voor informatie en reserveringen voor de rondtrip per parkjeep, kan men terecht op het telefoonnummer 640363.

DAMASCUS — De leider van de Shi'itische moslim- militie, Berri, heeft een totaal en onmiddellijk staakt- het- vuren gelast in de Palestijnse vluchtelingen- kampen in Libanon. Hij zei maandag dat het een teken van goede wil ter gelegenheid van het nieuwe jaar betrof. De Amal-milities hebben ook bevel gekregen voedsel en medicamenten door te laten voor de 22.000 bewoners van het al 3 maanden belegerde vluchtelingen- kamp Rashidiyeh.

WASHINGTON — De gezondheids- toestand van CIA- directeur William J. Casey wordt stabiel genoemd. Hij werd in het ziekenhuis van de Georgetown-universiteit opgenomen nadat hij twee lichte beroerten had gehad. Hij reageert goed op de onderzoekingen, zo werd vernomen. De 73- jarige Casey is geestelijk heel helder, zo voegde men eraan toe.

WILLEMSTAD — De onlangs tot Ambassadeur van het Koninkrijk der Nederlanden met als standplaats Caracas benoemde mr Willem Sinninghe-Damsté, bracht vorige week een bezoek aan Curaçao. Bij deze gelegenheid legde hij beleefdheidsbezoeken af aan gouverneur dr René Römer, minister- president Don Martina en gezaghebber Ronald Casseres. Op de foto de ontmoeting tussen ambassadeur Sinninghe-Damsté, die als zodanig mr Christiaan Thurkow opvolgt en premier Martina.



Afvloeiïngsregeling niet financieren

ABVO klopt aan bij Nederlandse regering

WILLEMSTAD — Terwijl de overheids- vakbond ABVO zich in een persbericht nogmaals negatief uitlaat over de op handen zijnde maatregelen, doet zij in een brief aan de Koninkrijks-regering een beroep op Nederland om geen financiele steun te verlenen voor het financieren van de afvloeiings-regeling. Dat geld zou juist gebruikt moeten worden om de huidige arbeidsplaatsen te behouden en nieuwe investeringen te doen om op korte termijn nieuwe arbeidsplaatsen te creëren.

De ABVO verzet zich tegen de "amateuristische en willekeurige" aanpak en werkwijze van de overheden inzake de sanering van de Antilliaanse economie, zo wordt in de brief aan de Koninkrijks- regering naar voren gebracht. Die sanering is noodzakelijk maar zou op andere wijze doorgevoerd moeten worden, zo meent de ABVO die ook in een persbericht wederom felle kritiek uit op de maatregelen die door de overheid genomen zijn.

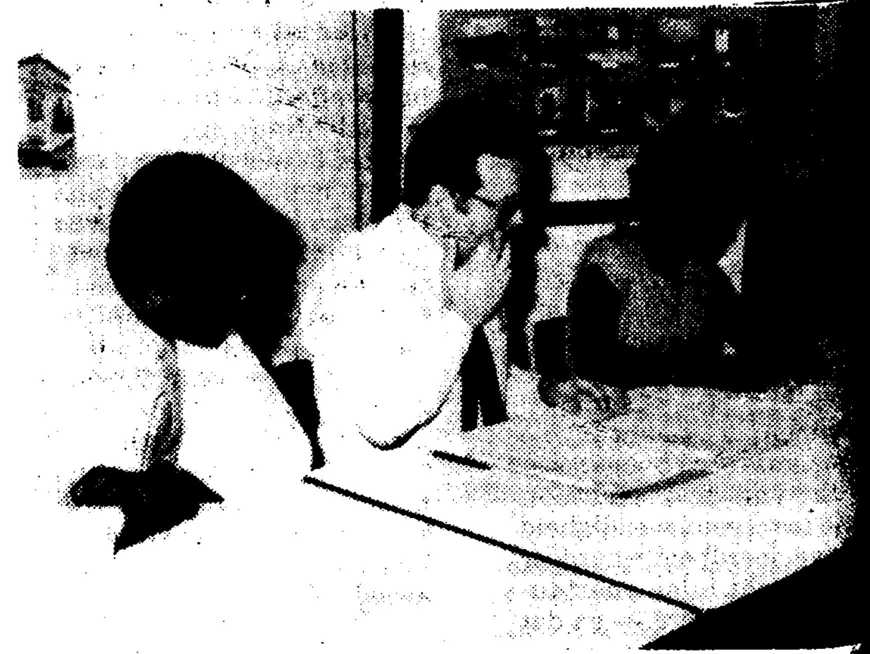
In de brief wordt onder andere als argument naar voren gebracht dat de regeringen geen rekening hebben gehouden met de sociale gevolgen van de bezuinigings- maatregelen. Zo zullen vele werknemers problemen krijgen met het afbetalen van hypotheken of andere soorten leningen terwijl de vakbond reeds nu al een stijging van de criminaliteit waarneemt. "Een bewijs hiervan is dat onze gevangenis propvol is van gedetineerden die voor het plegen van alle mogelijke misdrijven zijn opgesloten", aldus de overheidsvakbond.

Nederland zou aan dit wanbeleid geen medewerking mogen verlenen, aldus de ABVO die daarbij doelt op de mogelijke financiele steun die aangewend zal worden voor het financieren van de afvloeiings- regeling. Het gaat hierbij om een bedrag van zo'n 200 tot 600 miljoen gulden. De ABVO doet het voorstel om dit geld aan te wenden voor het dekken van de begrotings- tekorten voor zover zij verantwoord zijn te dekken, de huidige arbeidsplaatsen te behouden en de nodige investeringen te doen en met Nederlandse, Venezolaanse, Colombiaanse of Braziliaanse bedrijven joint- ventures aan te gaan om nieuwe arbeidsplaatsen te creëren, aldus de brief.

Als het inderdaad waar is, zo vervolgt de ABVO, dat de Curaçaose regering onder pressie van Nederland 4000 overheidswerknemers moet ontslaan, is de Nederlandse regering volgens de ABVO mede verantwoordelijk voor de situatie en de sociale gevolgen die de bezuinigings-maatregelen zullen hebben. "Nu is de tijd aangebroken om de filosofie en inhoud van het Statuut tot werking te laten komen", aldus de ABVO die stelt dat als Nederland de Antillen daadwerkelijk willen helpen, Nederland nimmer zal helpen om arbeiders die op een zeer krappe en zelfs niet meer bestaande arbeidsmarkt werkzaam zijn, alsnog op straat te gooien met alle gevolgen van dien.

WILLEMSTAD — Reeds [...]genhonderd personen hebben [...]bruik gemaakt van het pro[...] "Zelfbouw" dat door de Fund[...]hon Kas Popular in 1979 w[...] opgezet. Dit heugelijk feit w[...] onlangs herdacht toen mevr[...] Profas in het bijzijn van direc[...] Herman George van de FK[...] notaris Thesseling, als 9[...] zelfbouwer het contract onde[...]kende.

Het project werd door de F[...] opgezet in haar pogingen o[...] woonproblematiek op Curaç[...] verminderen. Het uitgangs-p[...] van het Zelfbouw-project is z[...]nige voorwaarden te schep[...] dat het vóór vrijwel ieder[...] mogelijk wordt om zelf een hu[...] bouwen. Daarbij wordt vanu[...] FKP uiteraard medewerk[...] verleend, zowel op financieel [...]bied door middel van een hy[...]theek als op technisch gebied [...] het verstrekken van de nodige [...]viezen.



Om vertraging bagage-afhandeling te voorkomen

Curinta start extra porter-service op kosten luchtvaartmaatschappijen

WILLEMSTAD — Curinta, de beheersmaatschappij van de luchthaven, is deze week begonnen met het betalen van "porters" om de bagage van binnenkomende vluchten tijdig van de transportband af te halen ten einde stagnatie te voorkomen, met de bedoeling de luchtvaart- maatschappijen voor deze extra service in rekening te brengen.

Zo werd van directie- zijde vermeld, naar aanleiding van een artikel in de Amigoe van 24 december, waarin ALM- directeur Kitland Chong [illegible] van besprekingen tussen de luchtvaart- maatschappij en Curinta om het probleem van vertraging bij de bagage- afhandeling in deze drukke periode te verlichten. Die gesprekken zijn overigens op initiatief van Curinta tot stand gebracht, zo werd vanmorgen gemeld. Ten aanzien van de uitspraken dat de "oude" tranportband ofwel carrousel niet gebruikt kan worden omdat die schade zou toebrengen aan de bagage werd van Curinta- zijde gesteld dat dit probleem al enige tijd verholpen is en de carrousel inmiddels wordt gebruikt.

Hoewel het inderdaad zo is dat de andere band wel eens schade veroorzaakt aan bagage is dit volgens Curinta niet te wijten aan de nieuwe bocht die onlangs in de band gebracht werd om opeenhoping bij de douane te voorkomen. Feit is dat men de bagage met bepaalde tussenpozen op de band behoort te plaatsen, en dat de afhandelings-maatschappij ALM hier onvoldoende rekening mee pleegt te houden, waardoor er opeenhoping ontstaat. Dat is waarschijnlijk te wijten aan het feit dat men bij de ALM onderbezet is voor wat betreft de toename van het luchtverkeer rond deze tijd, en men zo snel mogelijk de bagage op de band wil plaatsen.

Ook is er het probleem dat veel luchtvaartmaatschappijen zaken als bagage meenemen die eigenlijk vracht zijn, zoals grote dozen, kisten en dergelijke. Deze zaken komen onterecht op de transportband terecht, en veroorzaken moeilijkheden en stagnatie. Curinta beaamt dat het electronisch oog de toevoer stopzet als de bagage niet van de [illegible] juist om schade te voorkomen. Van ALM- zijde wordt wel gesteld dat de porters ervoor moeten zorgen dat bagagestukken niet te lang op de band blijven ronddraaien, maar de porters zeggen daarmee inkomsten mis te lopen. Zij wachten nameli[...] een passagier die zijn ba[...] graag naar de auto wil he[...] vervoerd om er iets aan te ve[...]nen. Als ze in plaats daa[...] steeds bagage van de band [...]ten halen voor mensen di[...] dan zelf dragen lopen ze [...]komsten mis.

Curinta heeft nu beslote[...] porters te betalen om ervo[...] zorgen dat de transportband [...] blijft en de toevoer niet word[...]lemmerd. Het is wel de bedoe[...] om luchtvaartmaatschapp[...] in rekening te brengen voor [...] "service" die aan hun passa[...] wordt verleend om sneller [...] bagage te kunnen komen e[...] gebouw uit te gaan. Verde[...] het overleg met de ALM ov[...] probleem worden voortge[...] heeft de Curinta- directie [...] weten.

Had begrafeniskosten moetén dekke[...]

CFW boos ove[...] houding Mits

WILLEMSTAD — Waar de vakbond CFW lovende woorden heeft voor de aan het ongeval op het Isla- terrein overleden Erwin Duggan, wordt felle kritiek geleverd op zijn werkgever, het bedrijf Mits, dat geweigerd heeft de begrafenis- kosten te betalen. Zeer ongebruikelijk, volgens de CFW, zeker waar het om een werknemer gaat die twintig jaar lang goede dien[...]verde.

In het radio- programm[...] de CFW wordt publiekelij[...] keuring geuit over de ho[...] van Mits. "Onmenselijk", [...] de CFW dat de weduwe va[...] werknemer als Erwin Du[...] die twintig jaar lang voor [...] heeft gewerkt, zelf voor de b[...]fenis- kosten op moet dra[...] Zoals bekend kwam Dug[...] evenals een collega van he[...] een ongeval op het Isla- te[...] om het leven. Vijf anderen r[...]ten gewond. Zij worden be[...]deld in Venezuela en bre[...] momenteel de feestdagen o[...]raçao door.

De CFW verhaalt over de [...] de werknemer die Duggan [...] was en over zijn verantwo[...]lijkheid in zijn werk waardo[...] één van de werknemers wa[...] ook op feestdagen of op zijn v[...]dagen van huis gehaald kon w[...]den om een spoed- opdracht u[...]voeren.

Het valt volgens de CFW [...] ook extra te betreuren dat [...] zo'n houding heeft aangeno[...] Weliswaar is aan alle cao- v[...]waarden voldaan, maar ond[...] een nadrukkelijk verzoek va[...] vakbond, heeft het bedrijf ge[...]gerd om de begrafenis- ko[...] voor haar rekening te ne[...] Een houding waarmee de C[...] volgens haar zeggen voor [...] eerst in twintig jaar mee in [...]raking komt.

Van zijde van Mits, weig[...]men op deze beschuldiginge[...] reageren of enige andere in[...]matie te verstrekken ove[...]gang van zaken. [...] diensthoofd Monte Horsford [...] Sociale Zaken vernam de A[...]goe dat een bedrijf niet verpl[...] is tot het betalen van de beg[...]niskosten, tenzij dit in de ca[...]paald is. Het ene bedrijf do[...] wel, het andere niet, aldus [...] Horsford die niet veel meer in[...]matie kon verstrekken omda[...] Dienst Sociale Zaken over he[...] gemeen niet in dergelijke k[...]ties betrokken wordt.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

Terugblik op eerste halfjaar van 1986

Kwestie van consolideren en van gespannen vooruitzichten

KRALENDIJK — Hoewel het eerste halfjaar van 1986 met een aanzienlijk aantal veranderingen begon zowel op landelijk als eilandelijk niveau, scheen de onrust die het jaar daarvoor had geheerst enigszins afgenomen. Gedeputeerde Monchin Soliana van Financiën had immers al aangekondigd, dat de financiën in maart beter geregeld zouden worden. Het tijdperk van halve salarissen was afgelopen. De Partido Democratico Bonairiano (PDB) had in november ook de Statenverkiezingen gewonnen en dat betekende een betere samenwerking tussen beide bestuurslagen.

Veel aandacht was er in de eerste maanden van het jaar voor de van de zeebodem gehaalde Sterke Yerke. Het plezier zou overigens niet lang duren. Een ander project dat aandacht vroeg en als een mijlpaal beschouwd kan worden in de hedendaagse samenleving, maar vooral in de basis- en kleuterscholen was het besluit dat de landstaal ingevoerd zou gaan worden. Tenslotte zou het eerste halfjaar afgesloten worden met het vijftig-jarig bestaan van de Bonaire Trading Company (BTC). Een brokje Bonaireaanse geschiedenis, aangezien BTC ook vijftig jaar lang de vertegenwoordiger is van de KLM.

JANUARI

Gedeputeerde Franklin Crestian mocht het nieuwe jaar ingaan als de Man van het afgelopen jaar. Crestian meende zijn onderscheiding te danken te hebben aan de goede samenwerking in het BC. De eerste baby van het jaar liet op zich wachten. Eerst in de middaguren van de eerste dag van het jaar kondigde Lydiana Jovaica Frans zich aan. In de eerste raads- vergadering werden de geloofsbrieven van Marelva Soliano- Pourier, Alipio Goeloe (beiden PDB) en Charles Martijn (UPB) goedgekeurd. Martijn zou overigens plaats maken voor Rudy Ellis die weer fractie- voorzitter van de UPB zou worden. Jopie Abraham verliet de raad voor een ministersfunctie, terwijl Monchin Soliana Statenlid werd. Deze maand deed ook de nieuwe gezaghebber mr George Soliana zijn intrede in de eilandsraad.

Rechter mr J. van Dijk veroordeelt in de veel besproken zaak over wel of geen verdovende middelên het Statenlid Humphrey Wout tot een geldboete, terwijl minister J. E. Abraham wordt vrijgesproken. Tijdens het eerste bestedings- overleg maakt het BC kennelijk goede indruk op drs Jan de Koning, die alle ingediende projecten goedkeurt. Belangrijke projecten zijn de windmolens voor WEB nv en de bunker- faciliteiten voor de luchthaven.

Pogingen om de Sterke Yerke boven water te halen nemen een aanvang. Eigenlijk zou dit al in december afgerond moeten zijn, maar de weersomstandigheden belemmerden dat. De exploitatie van jeugdhuis Jong Bonaire — vele jaren een CCB-zaak — komt weer in handen van de Beatrixstichting. Alle veranderingen blijken ook in deze geen verbetering. De Nederlandse firma Bredero onderzoekt de mogelijkheden om het failliete project Flamingo Paradise weer leven in te blazen. De delegatie van Tweede Kamerleden uit Nederland bracht een bezoek aan Bonaire. Dr Wim de Meijer ziet weinig in protectie- mogelijkheden voor Texport en Wijnie Jabaai (beiden van de PvdA) meent dat het KML-beleid belemmerend werkt op de toeristische ontwikkeling van Boniare. In het laatste weekeinde van januari komt de Sterke Yerke boven water. In de toelatings- procedure van de Scholen- gemeenschap (SGB) zal de psychologische test afgeschaft worden.

FEBRUARI

Al in de eerste dagen van deze nieuwe maand brengt het eilandgebied de aanvaringszaak van de Portugese tanker Larouco die de Bopec-pier voor de Hoge Raad in Nederland. De hamvraag is wie de miljoen gulden schade gaat betalen: het eilandgebied of de Sociedad Portuguesa de Navirs Tanques (SOPONATA). Glenn Lugo wint met zijn tumba Great great nos ta pasa, het tumba- festival en wordt Rei di Tumba 1986. Crestian kondigt aan dat in september het waterprobleem achter de rug zal zijn. Indien niet, dan stelt hij zijn functie als gedeputeerde ter beschikking. Arthur Sealy onderzoekt de voortbestaans- mogelijkheden voor de in '83 opgerichte politieke partij PAN. Ex- -minister Ellis op non-actief. Er is geen plaats voor hem op het Toeristenbureau, waar drs Swierenga van Berenschot de kamer van Ellis in beslag heeft genomen. In de eilandsraad wordt eindelijk de geloofsbrief van Ellis goedgekeurd. De militaire oefening Gebalde Vuist wekt de onlust op van Bonhata. Crestian legt uit, dat het project Washingtonpark in opzet gewijzigd wordt. De Amerikaanse toerist Frank Costabile uit Chicago verongelukt dodelijk op de weg naar de Willemstoren. Op 12 februari leidt mr George Soliana zijn eerste raadsvergadering. De door Jansen gebouwde en door Nederland gefinancierde Industriehallen worden overgedragen aan het BC. Huisarts Dick van der Vaart wordt onderscheiden voor zijn inzet voor een de- compressie- tank. Het Instituto Historia Bonairiano wordt opgericht. Initiatiefnemers zijn Frans Booi en Arthur Sealy. Project Washingtonpark overgedragen. Dit is het eerste met Nederlands geld gefinancierde project dat in eigen beheer is uitgevoerd. De leider van de politieke partij POB, Broertje Janga, vraagt naar malversaties bij dit project. De Sterke Yerke is klaar voor de reis naar Curaçao. Raymundo Saleh publiceert zijn dichtbundel Na punta dje Cabuya. De door IDE geleverde dieselmotoren voor WEB draaien proef. Wainwright toont interesse voor de aankoop van Bonaire Beach Hotel (BBH). Manager Kees Fekkes vindt het nog te vroeg voor de verkoop. Rechter mr Warnink laat zich niet intimideren door de vakbond AFBW en behandelt de Aisco-zaak zonder vertegenwoordigers van de vakbond. Dick van der Vaart sluit in het hospitaal zijn zes maanden durende reanimatiecursus af. Alle deelnemers slagen.

MAART

Vakbondsvoorzitter van de onderwijzersbond Simabo Norwin Willem blijkt ontevreden met het regeeraccoord van het kabinet Martina. Het beleid is sectoriaal gericht, aldus de vakbond. Sanddollar start met de tweede fase van het project. De serviceclub Rotary blijkt uiterst actief te zijn na het schoonmaken van Klein Bonaire in de voorgaande jaren. De club biedt de enige school voor voortgezet onderwijs SGB een aantal computers aan. Het BC neemt het besluit dat het vak Papiamentu voor het komende schooljaar zal worden ingevoerd. Dat betekent dat alle leerkrachten een onderwijs- bevoegdheid voor Papiamentu moeten halen. Bonaire wint in Nederland de Seponazaak voor de Hoge Raad. Driemaal blijkt ook hier scheepsrecht.

Drs Theo Tijssen neemt afscheid van de Bopec. Hij wordt door een driemanschap opgevolgd: M. Creijsztejn, ir E.G. van Dam Merrett en J.H. de Ridder. De POB eist inzage in de financiële afwikkeling van het Washingtonpark- project, dat indertijd voor 1,9 miljoen werd goedgekeurd. De PBWU bestaat vijftien jaar. Ondanks de precaire toestand bij Bopec wordt er een uitgebreide receptie georganiseerd. Drie politieagenten horen een week onvoorwaardelijk eisen in de zaak van Yellowman. Voor de derde maal wordt de dienstwagen D-95 total loss gereden. De Sterke Yerke gestrand op Curaçao. De sponsor zet een punt achter het drie ton kostende avontuur. Het vlot vindt een roemloos einde in het Seaquarium van Dutch Schriers. Bonaire opent als eerste eiland een eigen Toeristenbureau op Aruba. Wichi de Palm wordt met de leiding belast.

APRIL

Het watertekort is verleden tijd. Volgens de algemeen bedrijfsleider van het WEB, Jopie Giskus, overtreft de productie momenteel ruimschoots de consumptie. De eerste cursus brievenbesteller wordt op Bonaire afgerond. Postdirecteur R. Galmeijer reikt de certificaten uit. In het bijzijn van minister- president ir Don Martina worden door Israel Desalination Engeneering (IDE) geleverde verdampers overgedragen. Fer de Wit richt de bridgeclub Ups and Downs op. Crestian ontkent onregelmatigheden bij het Washington- project en laat accountant- bureau Bakhuis een onderzoek verrichten. Een weinigzeggend rapport. Paul Maduro wordt door Divihotels benoemd tot director operations voor Aruba, Curaçao en Bonaire.

Financiële problemen bij de ALM — mede veroorzaakt door Arubaanse halsstarrigheid — brengen het voortbestaan van de nationale luchtvaartmij in gevaar. Bonhata breekt een lans voor voortbestaan ALM. De Simabo houdt referendum onder SBG-leerkrachten en wint dat referendum. Er waren trouwens geen andere geïnteresseerde vakbonden die aan het referendum deelnamen. Sport in de wijken wint de jaarlijkse drs Leitobeker. De 22-jarige James Matthijs Bernabela uit Antriol verliest het leven bij een frontale botsing op de Kaya Corona. Een vlieger aan een koperen draad veroorzaakt een totale black out op Bonaire. Rotary organiseert voor de tweede maal een succesvolle feria in het Wilhelminapark. De KvK raakt in financiële problemen door de geringe financiële afdrachten van de leden die via de ontvanger moeten binnen komen. Van de totaal 65.940 gulden uitgestuurde aanslagen kwam slechts 25.027 gulden binnen. Nog geen 38 procent!

MEI

Drie burgers mochten op de eerste mei een onderscheiding in ontvangst nemen. Uit handen van gezaghebber mr Soliana ontvingen de heren S. Salomons, frater Desiderius en Anton Antony hun koninklijke onderscheiding. Achie Belioso wint voor de derde maal de Rincon-Playa loop. Het derde rapport van Berenschot verschijnt. Drs Harm Swierenga vreest aanzienlijke schade als zijn rapport niet wordt uitgevoerd en het veranderingsproces tot stoppen gedwongen wordt. Het hoofd van de afdeling Financiën en wnd secretaris van het eilandgebied Piet Martis overlijdt. Bonaire beleeft de première van de Antilliaanse film Almacita di desolato. Het Panamese schip Mini Laurel brengt de eerste rijst van de Ant. Rice Mills. De Rotary feria bracht zeventien mille op. De dochter van Rotary- voorzitter Jacon Mattemaker wint de eerste prijs in de Rotaryloterij: een auto.

Na bespreking met de diensthoofden blijkt het rapport Berenschot vele tongen los te maken. Er heerst onrust over de gevolgen van de aanbevelingen. Scheidend voorzitter van de Scholengemeenschap Bonaire (SGB) wenst geen heropening van het in 1982 verschenen SGB-rapport. Fractievoorzitter van de UPB Rudy Ellis vraagt verlaging van de brandstof- clausule. Gedeputeerde Crestian wil echter een spaarpotje opbouwen.

De serviceclub Lions organiseert een wandeltocht voor 550 deelnemers. Ellis maakt bezwaar tegen het oneigenlijk gebruik van de raadszaal. In een met algemene stemmen aanvaarde motie wordt precies bepaald voor wie en voor welke doeleinden de raadszaal gebruikt mag worden. Amado Kemper wint de mini marathon Rincon - Playa. Belioso liet deze maal verstek gaan. Deze maand viert de Bonaire Trading Companmy (BTC) het vijftigjarig bestaan. Velen uit de gemeenschap maken van de gelegenheid gebruik om de president- directeur van het bedrijf, Hugo Gerharts, te feliciteren met deze halve eeuw in dienst van de Bonaireaanse gemeenschap. BTC viert eveneens het vijftigjarige agentschap voor de KLM en het veertigjarig agentschap voor de ALM.

JUNI

De in deze maand opgerichte afdeling van het Rode Kruis biedt de statuten van de vereniging aan gezaghebber mr George Soliana aan. Verdere activiteiten worden overigens niet waargenomen. De Komishon pa Papiamentu den Enseñansa na Bonaire (KOPEBO) begint de eerste werkzaamheden die moeten leiden tot invoering van de landstaal op basis- en kleuterscholen. Norwin Willem wordt algemeen coordinator en zal daarmee zijn onderwijzersloopbaan besluiten. De tweede fase van het Sanddollar- project bereikt de hoogste top. Evenals de eerste fase worden de werkzaamheden uitgevoerd door Bejolha nv van Hans van Ham.

Na tien jaar treedt Evert Piar officieel uit het Stichtingsbestuur van de Scholen- gemeenschap. Piar was ingebracht door de R.K. Onderwijsraad. Het twee maanden durende project van het doorblazen van de waterleidingen begint deze maand. De Maduro & Curiel's Bank viert dit jaar het zeventigjarig bestaan en schenkt het eilandgebied zeventigduizend gulden als bijdrage in het door Arthur D Little opgezette onderzoek voor de meest efficiënte economische ontwikkeling van Bonaire. Het voor Bonaire voorgestelde wapen wordt in de eilandraad met algemene stemmen goedgekeurd. De toestand van het voor enkele tonnen gerestaureerde gebouw Passagrahan blijkt deplorabel. Nederland belooft gedeputeerde Crestian hulp bij de ontwikkeling van het windmolen- project.

Radio Nederland Wereldomroep (RNWO) wordt onaangenaam verrast door de LRD die alle telefoonverbindingen met het Nederlandse radiostation afsluit wegens een vermeende schuld. Een klein foutje van de LRD. Ook Bonaire Beach Hotel wordt van alle telefoon- en telexverbindingen afgesloten door de LRD. Dit is het begin van een aanzienlijke verkoeling tussen minister Leo Chance en minister Jopie Abraham. Beide heren laten via de nieuwsmedia weten hoe over de ander gedacht wordt, maar het zal een Pyrrusoverwinning worden en BBH wordt weer aangesloten. Hubert de Palm wordt voorzitter van het stichtingsbestuur van de SGB.

De eerste bridgetitel van de bridgeclub Ups and Downs valt in handen van het echtpaar De Wit. Cicilia Dambroek wordt in Jamaica onderscheiden met de CHTI-prijs Employee of the Year. Bonaire Beach hotel is trots op de werkneemster die uiteraard bij terugkomst in de bloemetjes wordt gezet. Het stichtingsbestuur van de Exploitatie Sportterreinen biedt gedeputeerde Crestian de statuten aan en legt tevens een rapport over met het nieuwe beleid.

De beslissing is gevallen. Vanaf 1 juli zal Mallory Factor Inc. Bonaire vertegenwoordigen in de Verenigde Staten. De ervaringen met de ooit in het kader van technische bijstand uitgezonden Dick Eisley die a raison van negenduizend dollar per maand Bonaire moest vertegenwoordigen in Amerika bleken zeer teleurstellend. Wainwright brengt met tweehonderd reisagenten een bezoek aan Bonaire. De ex-mijnenveger Woerden die de plaats heeft ingenomen van de Wamadai brengt op Bonaire de door de Koninklijke Marine geschonken decompressie- tank. Nadat de installatie is verricht door een drietal marinedeskundigen, wordt het project decompressie- tank met een cocktalparty afgesloten.

Op St Maarten

Vrouw laat leven na woordenwisseling

PHILIPSBURG/ WILLEMSTAD — Op St Maarten werd aan de vooravond van het Kerstfeest, vorige week de 27- jarige Hilda Grace Alexander het slachtoffer van een ruzie tussen de 18- jarige M.L. en haar vriend. Zij werd dodelijk gewond door schoten uit een jachtgewecr.

Het tragische incident vond op het Franse deel van St Maarten plaats, waar het op het Nederlandse deel woonachtige stel inkopen was gaan doen. Het kwam daar tot een woordenwisseling tussen Robert Halley en de 18- jarige M.L. over een onbetaalde rekening. De laatste verwijderde zich daarna om direct terug te keren met een jachtgeweer, waarmee hij de beiden bedreigde. Om verdere escalatie van het conflict te voorkomen, draaide echter het tweetal zich om met de bedoeling zich te verwijderen. Toen zij hem de rug hadden toegekeerd, loste de man evenwel twee schoten, die voor het als receptioniste in een hotel in Philipsburg werkzame slachtoffer fataal werden en haar metgezel ernstig verwondden. De schutter werd nog geen half uur later door gendarmes gearresteerd. De ernstig gewonde Halley werd voor medische behandeling naar Puerto Rico overgevlogen.

TOKIO — De regering van Japan heeft besloten zich bij de defensiebegroting voor 1987 niet meer te houden aan de sedert 10 jaar geldende grens van maximaal 1 procent van het Bruto Nationaal Produkt. De defensie- uitgaven zullen stijgen met 5,2 procent waardoor zij uitkomen op 1,004 procent van het verwachte BNP. Het voorstel van de regering en de regerende Liberaal Democratische Partij moet nog door het parlement worden behandeld.



GEZAGHEBBER VAN BONAIRE, PLAATSELIJK HOOFD VAN POLITIE

MAAKT BEKEND:

a. dat de verkoop van vuurwerk slechts zal zijn toegestaan van 27 tot en met 31 december 1986. Zij die tot verkoop van vuurwerk wilen overgaan dienen zo spoedig mogelijk een daartoe strekkende vergunning aan te vragen bij de politie-administratie, alhier;

b. dat de verkoop van vuurwerk dat witte fosfor bevat (z.g. "raspa bill") en vuurwerk dat door zijn verpakking niet als zodanig herkenbaar is, ten strengste verboden is.

Eerste 1987-activiteit al op 2 januari

Fine-Dove winnaars van Ups and Downs-Kerstdrive

KRALENDIJK — de Kerstdrive van de bridgeclub Ups and Downs was op 23 december een Engels gebeuren. Het nieuwste lid van de vereniging, Helen Fine, werd samen met Richard Saint Dove winnaar. Dove was gastspeler.

Het echtpaar Piet Piet en Ingeborg Neeleman gaf wederom het visitekaartje af en eindigde met één matchpunt minder op de tweede plaats. Dove en Fine deelden de Kerstham met ananas, terwijl Piet en Ingeborg Neeleman samen de pruimen en het konijn mochten verorberen. Het echtpaar De Wit dat beschouwd kan worden als de goeroes onder de bridgers, moesten genoegen nemen met de derde plaats en keek derhalve het konijn op zijn staart, zij het met slechts een enkel matchpunt verschil.

Inmiddels is de nieuwe bridgekalender voor het komende jaar vastgesteld en de eerste wedstrijd vindt reeds plaats op 2 januari wanneer de Nieuwjaarsdrive wordt gehouden. Iedere bridger is welkom op deze drive. Op 7 januari zal er een nieuwe cursus worden georganiseerd voor beginners. De lessen worden gegeven door Fer de Wit die samen met zijn echtgenote Elly halverwege de competitie de eerste plaats bezet. De verrassing van het afgelopen bridgejaar was het spel van het paar Van der Moolen/Schrijver, dat net na afloop van de beginnerscursus op de eerste plaats tijdens de Regatta drie wist te leggen. Inschrijvingen over de komende cursus bij Fer de Wit Abrahamboulevard.

Bedroefd geven wij U kennis, dat, na een werkzaam leven, vol zorg en toewijding voor allen die haar dierbaar waren, van ons is heengegaan onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster en tante

JOSEPHINE NAOMI KORT
(beter bekend als Zusje Landburg.)

Kinderen,
kleinkinderen,
achterkleinkinderen en
verdere familie.

De teraarde bestelling heeft plaatsgevonden op 20 december 1986, te Rotterdam.

Condoleance adres: **J.M. Lobato-Landburg**
Heemskerkstraat 90B
3038 VL
Rotterdam
Nederland.

Doctor

KRALENDIJK — Het feit dat in de nieuwe telefoongids van Bonaire de vier huisartsen de titel "doctor" toegemeten kregen, die menige medicus zich laat aanleunen zonder daar recht op te hebben, was aanleiding om op te merken, dat geen van de vier huisartsen op Bonaire deze titel mag voeren. Hetgeen overigens op de uitgeschreven recepten van de heren medici geenszins tot uiting komt. In een niet aflatende ijver dit even recht te zetten, ging de Amigoe op Bonaire gedachteloos in de fout, hoewel bekend was, dat het eiland wel degelijk een "doctor" onder de huisartsen telt. De arts van Rincon Chris Schaapveld, heeft na zijn medische opleiding in Nederland zijn studie in Amerika en in Suriname afgerond, waar hij wel degelijk promoveerde tot doctor in de Medische wetenschappen. Dr Chris Schaapveld stond zeker niet op een rectificatie, maar de Amigoe Bonaire wil deze onnauwkeurigheid wel uit de wereld helpen. Ere wie ere toekomt.

"stockmarket" NEWS

AMSTERDAM TODAY DECEMBER 30, 1986.

Ahold.	114,70	Naarden	90,00
Akzo NV	157,10	Nat.Ned.	80,10
Cred.Lyon.	76,70	Ned.Lloyd	176,70
Aegon	88,00	Philips	43,80
Fokker	57,30	Royal Dutch	209,60
Gist.Broc.	345,00	Telegraaf	318,00
Heineken	177,50	Unilever	518,50
KonPap.	162,00	Verto	39,00
KLM	39,90	VNU	351,50
Mereba	59,00	Index	278,40

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Abbott Labs.	47 1/2 - 5/8	Hilt.Hotels	66 3/8 - 2 1/4
Bank of Am.	14 3/4 - 1/4	Hutton	38 7/8 - 3/8
Baxter Labs.	19 5/8 - 3/8	IBM	120 1/2 - 2 5/8
Borg.Warn.	39 1/4 - 2 1/2	ITT	53 - 3/4
Unisys	81 5/8 - 1 1/2	Lone St.Ind.	32 5/8 - 1 5/8
Campbell Rl.	18 3/4 - 1 1/4	McDonalds	62 1/4 - 1 3/4
Chrysler	38 1/8 - 1	NCR	45 3/8 - 2
CocaCola	38 1/8 - 3/8	Pan.Am.Corp.	4 1/4 unch
Contr.Data	26 3/4 unch	Pepsico	26 1/4 - 1/4
Data Gen.	29 1/2 - 1 5/8	Ramada Inns	6 3/4 + 1/4
Delta Airl.	48 1/2 - 3/8	Safeway	
Diebold	45 3/8 + 1 1/2	Seagram	61 3/8 - 2
Digital Eq.	106 1/4 - 1/4	Teledyne	302 - 6 3/4
Dupont	86 3/8 - 1 1/2	Texas Instr.	116 1/4 - 4 3/8
East.Kodak	67 3/8 - 2 1/4	Textron	63 1/2 - 1 5/8
Firestone	28 1/8 - 1/4	Union Pac.	62 1/4 - 3 1/8
Gen.El.	86 3/4 - 1/4	Unocal.	27 1/4 - 3/8
Genl.Dyn.	69 + 1	Varian Ass.	22 7/8 - 1/8
Genl.Motors	66 3/4 + 1/2	Warner Lamb.	58 7/8 + 1/8
Hewlett P.	42 7/8 - 3/8	Williams Cos.	23 5/8 - 7/8

DOW JONES
Industrials 1.912,12 - 14,06
Transportation 813,23 - 17,68

AMERICAN STOCK EXCHANGE
Computer & Technology 105,16 - 1,96
REUTER.

CLOSING MARKET COMMENT DECEMBER 29, 1986.
The market was lower from the opening bell today and finished with a large and broad loss. At the final bell the Dow Jones Industrial average was down over 18 points and losses outnumbered gainers by a four to one margin. Sizeable declines were also seen in the Transportation and Utilities average but volume was relatively light weakness in the dollar and strength in oil futures led to a lower opening in the bond market and this depressed the stockmarket tax selling which is apparently continuing until the end of the year was another depressant. Some big losers today included Merck, Teledyne, Squibb, Texas Instruments and most Japanese stocks. Very few stocks showed more than a fractional gains. It look like we will not be seeing a year-end rally this year.
E.F. HUTTON RESEARCH.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 30 DECEMBER 1986 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.28	1.30	1.32
PND STERLING	2.555	2.61	2.67
NED GLD	80.49	81.21	82.01
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	109.00	109.72	110.52
FR FRANCS	26.41	27.51	28.21
DUITSE MARK	91.09	91.81	92.61
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.99	1.29	1.35
AR FLORIN	1.00	1.00	1.00

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 30 DECEMBER 1986 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	100.78
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	108.17
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	109.20
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	102.59
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	103.17

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.33%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS

tot 10 woorden

F. 5,50

Elk woord meer

f. 0,25

UITSLUITEND A CONTANT!



TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

RENAULT 11 TSE 1984 semi autom. i.z.g.a. prijs Naf 13.000,- Inl. Tel: 54789

EIKEN TV-KAST; 1 antieke fauteuil; 2 eiken zitstoelen; 2 eiken hanglampen + div.andere lampen; 1 dames- + 1 kinderfiets; autogeen lasapparaat; lucht- compressor 15l.; div. gereedschappen. Tel.: 673872.

EETHOEK RONDE tafel, 4 stoelen *f*.400,-; bank-3 zits manou *f*.350,-; fauteuils manou *f*.150,- p.st.; video VHS Nat. Pan. *f*.200,-; Wintech 2x100W. ampl./radio *f*.300,-; JBL 100 Watt boxen *f*.150,-; Philips 418 platenspeler *f*.200,-; Philips N4416 bandrec. *f*.200,- (met tapes); stevig kinderbedje *f*.150,-; kindercommode *f*.75,-; boeken *f*0,50 p.st. Brakkeput Abou 124. Tel.: 673009.

WEGENS VERTREK: videorecorder Nat. Panasonic VHS, rem. contr. (3 mnd. oud), vraagpr. *f*.850,- (nieuw *f*.975,-). Free membership Archies Video. Tel.: 53397.

WEGENS VERTREK babybed, grote reismand, campingbed. Tel: 43860

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

GROOT GEM. flat, eigen ingang, inclusief water, *f*.500,- p.mnd., omgeving Suffisant. Tel.: 82032.

PERSONEEL AANGEBODEN CURACAO

WEGENS VERTREK trouwe lieve hulp in de huishouding 5 ochtenden p.w. Tel: 43860

DIVERSEN ARUBA

GEZOCHT OPPASHUIS voor de periode half jan. - half febr. '87. Tel.: 35097.

Muziek- benodigdheden „Shure" microfoons timbala's, etc.

PATRICK'S

Willem de Zwijgerlaan 1

Tel.: 73298



De gelukkige winnaar van een waardebon van *f*.100,- van 29 december is

Nidia Delima

Uranusstraat 18

Boutique Lilou

Wegens Vertrek:

TE KOOP AUTO

merk: Toyota Starlet 1980 COMPLEET INBOEDEL

TE HUUR HUIS

met drie slaapkamers, ook geschikt als kantoor.

Inlichtingen: ... Tel.: 54180

TE KOOP NISSENHUT (Romneyloods)

afmetingen 24m. x 12 m. voorzien van schuifdeuren aan voor- en achterzijde.

Loods komplet met gordingen en zware houten balken als fundering.

Het geheel kan geleverd worden. (Voorbeeld ARMCO Romneyloods) 1 Container 40 ft.

Te bevragen: Rond Klip 69 - Telf. 78518

CARGA CARS



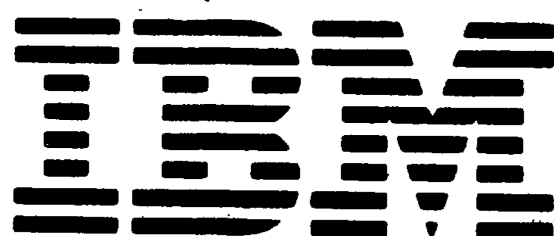
ANNOUNCEMENT

Our offices will be

CLOSED ON FRIDAY JANUARY 2, 1987

We want to make use of this opportunity to wish you all

A PROSPEROUS 1987



Rigelweg 2, Curacao, N.A.

Anasastraat 8 Aruba.

HUIS GEZOCHT

Bedrijf in toeristische sektor zoekt op korte termijn een huis te huur.

Huurprijs: NA*f*. 800,-/900,- p.m.

Aanbiedingen: Tel.: 616000 (tot 5 uur n.m.)

TE KOOP

Wegens Overcompleet

Goed onderhouden

PERSONENAUTO

— Merk Subaru GLT 1800, bouwjaar 1981 *f*.4.250,-

— 1 Gasfornuis Merk Tappan *f*.500,-

— 1 Airco merk Hotpoint 12000 BTU *f*.350,-.

Tamanacostraat 29

Tel.: 79783

BUREAU-AGENDA'S 1987

Nog verkrijgbaar bij:

LA BONANZA OTROBANDA

Curacaose taferelen op Delfts Blauw tegels bij

CURAVA

in de dierentuin en bij Landhuis Brievengat

Cafe De Pul Terras 't Pannetje

Wegens uitbreiding van onze nieuwe zaak zoeken wij een enthousiaste

KELNER

en een ervaren

KOK

voor onze Europese keuken.

Als je over de nodige kwaliteiten beschikt, kom dan praten na telefonische afspraak met Rob.

Tel.: 70874



In onze DAMESBOUTIQUE

SPORTIEVE KLEDING

speciaal voor oud en nieuw.

bij:



Op 31 december zijn wij **OPEN** van 8 tot 3 uur

Boutique Lilou

Caracasbaaiweg

Tel.: 613496

DIREKTIVA I PERSONAL DI

Latinoamericana de seguros n.v.

Schottegatweg Oost - 211

TA DESEA PUEBLO DI KORSOU

UN FELIS AÑA 1987

GOOD LUCK in '87

Hope it is a good year for all!

Holiday Beach Motel Casino

Curaçao in the Caribbean

ta presentá dia 31 desèmber

UN DELISIOSO DINNER

ku lo wòrdu akompañá dor di

SURVIVAL i un show di **GEORGE WILLEMS**



E anochi inolvidabel aki lo kuminsá

9.00 di anochi i lo kaba 3.00 'or di mardugá

Bini Unu, Bini Tur pa nos

Welkom 1987

alegremente.

Biña lo wòrdu sirbi durante Dinner i Champaña pa Tiru.

Pa mas informashon yama tel.: 625400.

Karchinah ta na benta na front desk, Pater Euwensweg 31, P.O. Box 2178, Curaçao N.A.

VOOGDIJRAAD KORSOU

TA PARTISIPA

KU SU KAHA TA SERA

dia 24 i 31 di desèmber pa 10'or di mainta.

For promé te ku 9 di yanüari 1987

TAMBE E KAHA LO TA SERA

pa inventarisashon.

Durante e dianan ariba menshoná, si

NOS LO TA HABRI PA RISIBI PAGO DI ALIMENTASHON

NOS LO HABRI ATROBE

pa públiko.

Curaçao, 19 desèmber 1986.

BEKENDMAKING KODELA

Tengevolge van een verhoging van de prijs van brandstof MARINE GASOIL met *f*.2.40 per 1000kg.

En MARINE FUEL met *f*.2.40 per 1000 liter, is de brandstoftoeslag per 29 december 1986 met 0.1453 cent per kWh. verhoogd.

De brandstoftoeslag bedraagt aldus vanaf 29 december 1986 4.2005 cent per kWh.

NAGM

Nederlands Antilliaanse Gas Maatschappij N.V.

N.A.G.M. deelt hierbij aan al haar verbruikers mede, dat op woensdag 31 december a.s. haar kassa

GESLOTEN ZAL ZIJN

om 11 uur en haar administratie om 12 uur.

Vrijdag 2 januari 1987 zal haar kantoor de

GEHELE DAG GESLOTEN ZIJN.

Verder wenst N.A.G.M. ... een

gelukkig nieuwjaar 1987

Op 2 januari 1987 's middags om half 3 begint onze

OPRUIMING

katoenen stoffen, wollen stoffen, geklede polyestersilk, effen katoentjes, bekledingsstoffen alle met **20 tot 50% korting.**

BERNINA MODES

voor een „goed begin."

BERNINA MODES

wenst haar cliëntèle meters goede dagen, elastische humeuren voor de minder goede, weinig haken en ogen, kortom een jaar zo „gladjes" als een

electronische BERNINA

BON AÑA

SALAS

BOEKHANDEL SALAS

nu ook in 't klein in

TOKO ZUIKERTUINTJE

met de gebruikelijke goede service.

KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID CURACAO

BEKENDMAKING GEWIJZIGDE OPENINGSUREN

De Kamer van Koophandel en Nijverheid maakt hierbij de volgende gewijzigde openingsuren van haar kantoor bekend:

woensdag, 31 december 1986: OPEN van 07.30 tot 12.00 uur

vrijdag, 2 januari 1987: gehele dag GESLOTEN.

De Sekretaris der Kamer voor deze w.g. M.A.A. Hellburg

Curaçao, 29 december 1986.

AUTOBUS BEDRIJF CURACAO

INDUSTRIE TERREIN BUENA VISTA. CURACAO, NED. ANT.

PARTISIPASHON PA DIA 31 DI DESEMBER 1986

En konekshon ku fin di aña nos busnan lo operá segun siguiente itinerario:

ora di salida di delaster bus Bispu di Aña Nobo;

Punda Hato Souax

Hato Souax Punda

Otrabanda Hato Souax

Hato Souax Otrabanda

Otrabanda Punda

Punda Otrabanda

Punda Seroe Fortuna

Punda Montagne

Punda Dominguito

Punda Keraal Partir

Punda Bonam

Punda Brievengat

Otrabanda Jandoret Boca

Boca Otrabanda

Otrabanda Westpunt

Otrabanda Banda Abao

Punda Fuik

Otrabanda Muizenberg

DIA DI AÑA NOBO BUSNAN LO NO KORE

Nos ta gradisí tur nos kolobarodornan, tur nos patrosinadornan i henter munidat entero ku a hasi uso di nos servisionan durante di 1986.

UN FELIS I PROSPERO AÑA 1987

TA NOS DESEO PA UN I TUR.

Gerente B.E. Wang

CARIBBEAN FASTENERS

Eerste speciaalzaak op Curaçao op het gebied van bevestigingsmaterialen

HOUTSCHROEVEN MET BOLKOP EN VERZONKEN KOP SPAANDERPLAATSCHROEVEN IJZER EN MESSING

PLAATSCHROEVEN VERNIKKELD EN GEGALVANISEERD MET CYLINDERKOP, VERZONKEN KOP EN LENSKOP

MESSING ZESKANTBOUTEN, MOEREN, SCHROEVEN EN HOUTSCHROEVEN

ALLERLEI DIVERSE SLUITINGEN, VEERRINGEN EN CARROSSERIE...

INDUSTRIETERREIN (achter Maduro Plaza)

TELEFOON 76227 - TELEX 3406

Ook op zaterdag GEOPEND van 8.30-12.00 uur